

Úřední věstník

Evropské unie

C 459



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 61

20. prosince 2018

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2018/C 459/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9070 – Eurocar/Vicentini) ⁽¹⁾	1
2018/C 459/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9166 – Santander Group/Hyundai Motor Company Group/JV) ⁽¹⁾	1
2018/C 459/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9143 – CapMan/NH-Amundi/Green Investment Group/Cloud Snurran) ⁽¹⁾	2
2018/C 459/04	Zahájení řízení (Případ M.8864 – Vodafone/Certain Liberty Global Assets) ⁽¹⁾	2
2018/C 459/05	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9158 – SoftBank/Toyota Motor Corporation/MONET Technologies JV) ⁽¹⁾	3

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2018/C 459/06	Příspěvky pro odborníky vyslané ke generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie – aktualizace 2019	4
---------------	---	---

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

Evropská komise

2018/C 459/07	Směnné kurzy vůči euru	5
2018/C 459/08	Stanovisko Poradního výboru pro spojování podniků přijaté na jeho zasedání dne 9. března 2018 ohledně návrhu rozhodnutí ve věci Věc M.8084 – Bayer/Monsanto – Zpravodaj: Lotyšsko	6
2018/C 459/09	Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení – Věc M.8084 – Bayer/Monsanto	9
2018/C 459/10	Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise ze dne 21. března 2018, kterým se spojení prohlašuje za slučitelné s vnitřním trhem a s fungováním Dohody o EHP (Věc M.8084 – Bayer/Monsanto) (oznámeno pod číslem C(2018) 1709) ⁽¹⁾	10
2018/C 459/11	Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 11. prosince 2018 o zveřejnění žádosti o schválení změny specifikace produktu, která není menšího rozsahu, podle článku 53 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 v Úředním věstníku Evropské unie v případě názvu „Gönci kajszibarack“ (CHZO)	24

Účetní dvůr

2018/C 459/12	Zvláštní zpráva č. 33/2018 – Desertifikace v EU: boj s touto rostoucí hrozbou vyžaduje více opatření	37
2018/C 459/13	Zvláštní zpráva č. 35/2018 – Transparentnost prostředků EU prováděných nevládními organizacemi: je zapotřebí větší úsilí	37

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2018/C 459/14	Aktualizace referenčních částek potřebných k překročení vnějších hranic uvedených v čl. 6 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex)	38
2018/C 459/15	Aktualizace seznamu hraničních přechodů podle čl. 2 odst. 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex)	40

V Oznámení

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

Soudní dvůr ESVO

2018/C 459/16	Rozsudek Soudního dvora ze dne 17. září 2018 ve věci E-10/17 – Nye Kystlink AS v. Color Group AS a Color Line AS (Článek 53 Dohody o EHP – Článek 54 Dohody o EHP – Zásada rovnocennosti – Zásada účinnosti – Vnitrostátní pravidla pro promlčecí lhůtu u nároků na náhradu škody)	47
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2018/C 459/17	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9094 – Amcor/Bemis) ⁽¹⁾	48
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.9070 – Eurocar/Vicentini)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 459/01)

Dne 10. září 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M9070. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.9166 – Santander Group/Hyundai Motor Company Group/JV)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 459/02)

Dne 7. prosince 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M9166. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.9143 – CapMan/NH-Amundi/Green Investment Group/Cloud Snurran)
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 459/03)

Dne 10. prosince 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M9143. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Zahájení řízení
(Případ M.8864 – Vodafone/Certain Liberty Global Assets)
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 459/04)

Komise dne 11. prosince 2018 rozhodla zahájit řízení ve výše uvedené věci poté, co dospěla k závěru, že oznámené spojení vyvolává vážné pochybnosti, pokud jde o jeho slučitelnost s vnitřním trhem. Zahájením řízení je otevřena druhá fáze šetření oznámeného spojení, aniž by bylo jakkoli předjímán konečné rozhodnutí v této věci. Toto rozhodnutí vychází z čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhovanému spojení.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, jinak nebudou plně vzaty v úvahu pro účely tohoto řízení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího M.8864 – Vodafone/Certain Liberty Global Assets na adresu Generálního hospodářství pro hospodářskou soutěž Komisi:

Evropská komise
generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.9158 – SoftBank/Toyota Motor Corporation/MONET Technologies JV)
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 459/05)

Dne 12. prosince 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M9158. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Příspěvky pro odborníky vyslané ke generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie – aktualizace 2019

(2018/C 459/06)

V souladu s čl. 19 odst. 6 rozhodnutí Rady (EU) 2015/1027 ze dne 23. června 2015 o pravidlech pro odborníky vyslané ke generálnímu sekretariátu Rady a o zrušení rozhodnutí 2007/829/ES ⁽¹⁾:

1. Od 1. ledna 2019 je denní příspěvek uvedený v článku 19 stanoven na 35,13 EUR a 140,49 EUR.
2. Od 1. ledna 2019 je stupnice pro stanovení úhrad závislých na vzdálenosti mezi místem náboru a místem vyslání (v km) následující:

Vzdálenost mezi místem náboru a místem vyslání (v km)	Částka (v EUR)
0–150	0,00
> 150	90,31
> 300	160,54
> 500	260,91
> 800	421,46
> 1 300	662,30
> 2 000	792,77

⁽¹⁾ Úř. věst. L 163, 30.6.2015, s. 40.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

19. prosince 2018

(2018/C 459/07)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,1405	CAD kanadský dolar	1,5332
JPY japonský jen	128,11	HKD hongkongský dolar	8,9241
DKK dánská koruna	7,4676	NZD novozélandský dolar	1,6630
GBP britská libra	0,90318	SGD singapurský dolar	1,5623
SEK švédská koruna	10,3393	KRW jihokorejský won	1 284,20
CHF švýcarský frank	1,1328	ZAR jihoafrický rand	16,2602
ISK islandská koruna	138,80	CNY čínský juan	7,8683
NOK norská koruna	9,9375	HRK chorvatská kuna	7,4190
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéská rupie	16 471,67
CZK česká koruna	25,765	MYR malajsijský ringgit	4,7661
HUF maďarský forint	322,90	PHP filipínské peso	60,535
PLN polský zlotý	4,2833	RUB ruský rubl	77,0444
RON rumunský lei	4,6655	THB thajský baht	37,311
TRY turecká lira	6,0860	BRL brazilský real	4,4515
AUD australský dolar	1,5879	MXN mexické peso	22,8738
		INR indická rupie	80,1160

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

**Stanovisko Poradního výboru pro spojování podniků přijaté na jeho zasedání dne 9. března 2018
ohledně návrhu rozhodnutí ve věci Věc M.8084 – Bayer/Monsanto**

Zpravodaj: Lotyšsko

(2018/C 459/08)

Úkon

1. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, že transakce představuje spojení ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování.

Význam pro Unii

2. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, že transakce má význam pro celou Unii ve smyslu čl. 1 odst. 2 nařízení o spojování.

Výrobní a zeměpisné trhy

3. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, pokud jde o vymezení relevantních výrobních trhů s osivem zeleniny, a zejména:
 - 3.1. že trhy s osivem zeleniny zahrnují poskytování licencí a uvádění osiva na trh;
 - 3.2. že relevantní úroveň pro posuzování cenových účinků je úroveň segmentů.
4. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, pokud jde o vymezení relevantních výrobních trhů s osivem plodin v intenzivním zemědělství, konkrétně pokud jde o segmentaci:
 - 4.1. předcházejících a navazujících trhů s řepkou olejkou;
 - 4.2. předcházejících a navazujících trhů s bavlnou; a
 - 4.3. předcházejících a navazujících trhů s pšenicí.
5. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, pokud jde o vymezení relevantních výrobních trhů se znaky plodin v intenzivním zemědělství, konkrétně pokud jde o segmentaci:
 - 5.1. trhů s poskytováním licencí k jednotlivým znakům; a
 - 5.2. trhů s poskytováním licencí ke skupinám znaků.
6. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, pokud jde o vymezení příslušných výrobních trhů s přípravky na ochranu plodin, konkrétně pokud jde o segmentaci:
 - 6.1. trhů se zemědělskými neselektivními herbicidy;
 - 6.2. trhů s nezemědělskými neselektivními herbicidy;
 - 6.3. trhů se systémy herbicidní tolerance;
 - 6.4. trhů s ošetřením osiva;
 - 6.5. trhů s fungicidy;
 - 6.6. trhů s insekticidy;
 - 6.7. trhů s mikrobiálními přípravky pro zvýšení efektivity plodin;
 - 6.8. trhů s přípravky pro zdraví včel zaměřenými na druh *Varroa destructor*; a
 - 6.9. trhů s digitálními agronomickými recepturami.
7. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, pokud jde o vymezení prostor, ve kterých probíhá inovace, konkrétně s vymezením:
 - 7.1. inovačních prostor pro znaky plodin v intenzivním zemědělství;
 - 7.2. inovačních prostor pro neselektivní herbicidy;
 - 7.3. inovačních prostor pro systémy herbicidní tolerance;

- 7.4. inovačních prostor pro fungicidy;
 - 7.5. inovačních prostor pro insekticidy;
 - 7.6. inovačních prostor pro mikrobiální přípravky pro zvýšení efektivity plodin; a
 - 7.7. inovačních prostor pro přípravky pro zdraví včel.
8. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, pokud jde o vymezení relevantních zeměpisných trhů v souvislosti s:
- 8.1. trhy s osivem zeleniny;
 - 8.2. předcházejícími a navazujícími trhy s osivem plodin v intenzivním zemědělství;
 - 8.3. trhy se znaky plodin v intenzivním zemědělství;
 - 8.4. trhy s přípravky na ochranu plodin; a
 - 8.5. trhy s digitálními agronomickými recepturami.

Posouzení z hlediska hospodářské soutěže

9. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s posouzením Komise, že transakce by významně narušila účinnou hospodářskou soutěž, pokud jde o konkurenci v oblasti výrobků/cen na:
- 9.1. trzích s osivem zeleniny;
 - 9.2. předcházejících a navazujících trzích s osivem plodin v intenzivním zemědělství, jmenovitě řepkou olejkou (navazující trhy) a bavlnou (předcházející trh);
 - 9.3. trzích se znaky plodin v intenzivním zemědělství;
 - 9.4. trzích se zemědělskými neselektivními herbicidy u trvalých plodin;
 - 9.5. trzích s (pre- a postemergentními a postemergentními) nezemědělskými neselektivními herbicidy pro průmyslové řízení vegetace;
 - 9.6. trzích s ošetřením osiva nematocidy; a
 - 9.7. trzích s digitálními agronomickými recepturami fungicidů pro plodiny v intenzivním zemědělství.
10. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s posouzením Komise, že transakce by významně narušila účinnou hospodářskou soutěž, pokud jde o inovační hospodářskou soutěž v oblasti:
- 10.1. znaků plodin v intenzivním zemědělství;
 - 10.2. neselektivních herbicidů; a
 - 10.3. systémů herbicidní tolerance.
11. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s posouzením Komise, že na základě vztahu mezi činnostmi stran na níže uvedených trzích, by navrhovaná transakce zásadně nenarušila účinnou hospodářskou soutěž:
- 11.1. některé trhy s osivem zeleniny;
 - 11.2. trhy s osivem pšenice;
 - 11.3. inovace na některých trzích s listovými fungicidy;
 - 11.4. inovace na některých trzích s listovými insekticidy;
 - 11.5. předcházející trhy s ošetřením osiva insekticidy a fungicidy a navazující trhy s ošetřeným osivem (vertikální vztah);
 - 11.6. mikrobiální přípravky pro zvýšení efektivity plodin, z hlediska konkurence v oblasti výrobků a cen i z hlediska konkurence v oblasti inovací;
 - 11.7. inovace na trhu s přípravky pro zdraví včel, které cílí na druh *Varroa destructor*; a
 - 11.8. spojený prodej přípravků na ochranu osiva a plodin na úrovni distributorů i na úrovni pěstitelů.

Opravné prostředky

12. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, že odprodej podnikání v oblasti osiva zeleniny vyřeší obavy z narušení hospodářské soutěže ve vztahu k osivu zeleniny.
13. Pokud jde o soubor aktiv prodáváných podnikem BASF, poradní výbor (14 členských států) souhlasí s Komisí, že:
 - 13.1. odprodej podnikání v oblasti intenzivního zemědělství vyřeší obavy z narušení hospodářské soutěže ve vztahu k trhům s osivem a znaky plodin v intenzivním zemědělství a hospodářské soutěže v oblasti inovací;
 - 13.2. odprodej podnikání s GA a aktiv v oblasti glyfosátu vyřeší obavy z narušení hospodářské soutěže ve vztahu ke glyfosátu a glufosinátu amonnému;
 - 13.3. odprodej aktiv podniku NemaStrike vyřeší obavy z narušení hospodářské soutěže ve vztahu k ošetření osiva nematocidy;
 - 13.4. převody dat a licencí k [oblastem výzkumu 1, 2 a 3 neselektivních herbicidů] vyřeší obavy z narušení hospodářské soutěže ve vztahu k inovačnímu úsilí stran v oblasti neselektivních herbicidů a systémů herbicidní tolerance;
 - 13.5. licence digitálního zemědělství vyřeší obavy z narušení hospodářské soutěže ve vztahu k digitálním recepturám fungicidů u plodin v intenzivním zemědělství v EHP a otázky, které vyvolal tržní test; a
 - 13.6. podnik BASF se *prima facie* jeví jako vhodný kupující souboru aktiv prodáváných podnikem BASF, s výhradou dalšího šetření.
14. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, že transakce za úplného dodržení konečných závazků a schválení podniku BASF jako kupujícího souboru aktiv prodáváných podnikem BASF a kupujícího odprodáváného podnikání v oblasti osiva zeleniny by zásadně nenarušila účinnou hospodářskou soutěž na vnitřním trhu nebo na jeho podstatné části.

Slučitelnost s vnitřním trhem

15. Poradní výbor (13 členských států) souhlasí s Komisí, že transakce by proto měla být prohlášena za slučitelnou s vnitřním trhem a s Dohodou o EHP v souladu s čl. 2 odst. 2 a čl. 8 odst. 2 nařízení o spojování a s článkem 57 Dohody o EHP.
-

Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení⁽¹⁾**Věc M.8084 – Bayer/Monsanto**

(2018/C 459/09)

1. Evropská komise dne 30. června 2017 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení o spojování⁽²⁾, kterým podnik Bayer Aktiengesellschaft („Bayer“ nebo „oznamující strana“) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů (dále jen „transakce“) kontrolu nad celým podnikem Monsanto Corporation („Monsanto“). Podniky Bayer a Monsanto budou společně označovány jako „strany“.
2. Výsledky první fáze šetření Komise vyvolaly vážné pochybnosti ohledně slučitelnosti této transakce s vnitřním trhem a s Dohodou o EHP, zejména pokud jde o účinky na hospodářskou soutěž v oblastech ochrany plodin, osiva, znaků a digitálního zemědělství. Dne 22. srpna 2017 Komise přijala rozhodnutí o zahájení řízení podle čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení o spojování, k němuž oznamující strana dne 4. září 2017 předložila své písemné připomínky.
3. Dne 19. září 2017 a 26. ledna 2018 bylo období druhé fáze pro přezkum transakce prodlouženo podle čl. 10 odst. 3 nařízení o spojování celkem o 15 pracovních dnů.
4. Dne 4. října 2017 a 16. října 2017 přijala Komise dvě rozhodnutí podle čl. 11 odst. 3 nařízení o spojování, kterými byla pozastavena lhůta pro přezkum spojení kvůli neposkytnutí některých požadovaných dokumentů stranami. První pozastavení trvalo od 21. září 2017 do 13. října 2017 a druhé od 10. října 2017 do 3. listopadu 2017, což jsou data, kdy byly požadované dokumenty poskytnuty.
5. Na žádost Arbeitsgemeinschaft bäuerliche Landwirtschaft e.V., Avaaz Foundation, DowDuPont Inc. a IPES-Food jsem tyto subjekty uznal jako zúčastněné třetí osoby v tomto řízení.
6. Komise přijala dne 14. prosince 2017 prohlášení o námitkách v této věci a toto prohlášení bylo ve stejný den oznámeno stranám. Strany na oznámení o námitkách odpověděly dne 9. ledna 2018. Strany nepožádaly o možnost přednést své argumenty při formálním ústním slyšení.
7. Komise zaslala několik dopisů o skutkovém stavu, a to dne 26. ledna 2018 a 1. a 8. února 2018, aby strany měly možnost se vyjádřit k dalším faktickým prvkům.
8. Strany předložily formální soubor závazků dne 2. února 2018. Dne 5. února 2018 strany předložily mírně upravenou verzi závazků. Komise dne 6. února 2018 podrobila tyto závazky tržnímu testu. Na základě zpětné vazby z cíleného tržního testu tohoto souboru provedeného Komisí poskytly strany dne 16. února 2018 aktualizované závazky („konečné závazky“).
9. Komise v návrhu rozhodnutí dospěla k závěru, že konečné závazky jsou přiměřené a dostatečné k tomu, aby zabránily významnému narušení účinné hospodářské soutěže v oblastech, kde bylo významné narušení účinné hospodářské soutěže zjištěno. Komise proto prohlašuje transakci za slučitelnou s vnitřním trhem a s Dohodou o EHP, s výhradou podmínek a povinností, které mají zajistit, aby podnik Bayer plnil konečné závazky.
10. V souladu s čl. 16 odst. 1 rozhodnutí 2011/695/EU jsem přezkoumal návrh rozhodnutí a dospěl jsem k závěru, že se zabývá pouze námitkami, ohledně kterých byla zúčastněným stranám poskytnuta příležitost vyjádřit svá stanoviska.
11. Celkově se domnívám, že právo na účinný výkon procesních práv bylo v této věci dodrženo.

V Bruselu dne 12. března 2018.

Wouter WILS

⁽¹⁾ Podle článků 16 a 17 rozhodnutí předsedy Evropské komise 2011/695/EU ze dne 13. října 2011 o mandátu úředníka pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže (Úř. věst. L 275, 20.10.2011, s. 29) („rozhodnutí 2011/695/EU“).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků (nařízení ES o spojování) (Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1) („nařízení o spojování“).

Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise
ze dne 21. března 2018,
kterým se spojení prohlašuje za slučitelné s vnitřním trhem a s fungováním Dohody o EHP
(Věc M.8084 – Bayer/Monsanto)
(oznámeno pod číslem C(2018) 1709)
(Pouze anglické znění je závazné)
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 459/10)

Dne 21. března 2018 přijala Komise rozhodnutí ve věci spojení podniků podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků ⁽¹⁾, a zejména podle čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení. Nedůvěrná verze úplného rozhodnutí, případně ve formě předběžné verze, je k dispozici v angličtině na internetových stránkách Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž na následující adrese: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_cs.html.

1. ÚVOD

- (1) Rozhodnutí prohlašuje nabytí podniku Monsanto Company (dále jen „Monsanto“) podnikem Bayer Aktiengesellschaft (dále jen „Bayer“; společně s podnikem Monsanto „strany“) nákupem podílů (dále jen „transakce“) za slučitelné s vnitřním trhem a s Dohodou o EHP, v souladu s čl. 2 odst. 2 a čl. 8 odst. 2 nařízení o spojování a s článkem 57 Dohody o EHP.

2. POSTUP

- (2) Dne 14. září 2016 oznámil podnik Bayer, že získá kontrolu nad podnikem Monsanto. Podnik Bayer oznámil transakci Komisi dne 30. června 2017.
- (3) Rozhodnutím ze dne 22. srpna 2017 ⁽²⁾ Komise shledala, že transakce vyvolává vážné pochybnosti, pokud jde o slučitelnost s vnitřním trhem, a zahájila řízení podle čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení o spojování.
- (4) Podrobné šetření potvrdilo předběžně zjištěné obavy z narušení hospodářské soutěže.
- (5) Oznamující strana předložila dne 16. února 2018 konečné závazky („konečné závazky“), které zajišťují slučitelnost transakce s vnitřním trhem.
- (6) Návrh rozhodnutí byl konzultován s členskými státy na zasedání Poradního výboru pro kontrolu spojování podniků konaném dne 9. března 2018, přičemž tento výbor vydal kladné stanovisko. Úředník pro slyšení vydal k řízení kladné stanovisko ve své zprávě, která byla vydána dne 12. března 2018.
- (7) Oznamující strana ve své odůvodněné žádosti ze dne 4. dubna 2018, pozměněné dne 6. dubna 2018, navrhla změnu konečných závazků, jak je popsáno v oddílech 6.1.3. a 6.1.5. níže. Komise rozhodnutím ze dne 11. dubna 2018 schválila změnu konečných závazků ⁽³⁾.

3. STRANY

- (8) Podnik **Bayer**, který je registrován v Německu, působí ve čtyřech oblastech: léčivé přípravky, zdraví spotřebitelů, zemědělství („Bayer Crop Science“) a zdraví zvířat. Účinky transakce na hospodářskou soutěž se týkají zejména divize Bayer Crop Science. Divize Bayer Crop Science působí ve třech obchodních segmentech: i) ochrana plodin; ii) osiva; a iii) environmentální vědy. Podnik Bayer rovněž působí v oblasti vývoje biologických technologií a v oblasti vývoje a poskytování digitálních služeb v zemědělství.
- (9) Podnik **Monsanto**, který je registrován ve Spojených státech amerických, je zemědělským podnikem, který produkuje přípravky na ochranu osiv a plodin (se zaměřením na herbicid glyfosát, který uvádí na trh pod značkou „Roundup“). Dále se podnik Monsanto věnuje rovněž výzkumu biologických látek pro zemědělství. Podnik Monsanto rovněž poskytuje zemědělcům digitální zemědělské služby prostřednictvím „The Climate Corporation“.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 286, 30.8.2017, s. 1.

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise ze dne 11. dubna 2018, kterým se mění závazky ve věci M.8084 – Bayer/Monsanto, C(2018) 2208 final.

4. VÝZNAM PRO UNII

- (10) Dotčené podniky mají společný celkový celosvětový obrat vyšší než 5 miliard EUR [Bayer: [...] EUR; Monsanto: [...] EUR]. Každý z nich má obrat v rámci Unie vyšší než 250 milionů EUR [Bayer: [...] EUR; Monsanto: [...] EUR], ale více než dvou třetin svého celkového obratu v rámci celé Unie nedosahují v jednom a též členském státě. Transakce má tudíž význam pro celou Unii ve smyslu čl. 1 odst. 2 nařízení o spojování.

5. DŮVODOVÁ ZPRÁVA

5.1. Relevantní výrobní trhy

- (11) Rozhodnutí se zabývá následujícími oblastmi/trhy, kde strany působí:

- a) Osiva zeleniny (horizontální nekoordinované účinky na skutečnou soutěž v oblasti cen/výrobních);
- b) Osiva plodin v intenzivním zemědělství, jako je řepka olejka, bavlna a pšenice (horizontální nekoordinované účinky na skutečnou a možnou soutěž v oblasti cen/výrobních);
- c) Znaky plodin v intenzivním zemědělství (horizontální nekoordinované účinky na skutečnou a možnou soutěž v oblasti cen/výrobních a také na hospodářskou soutěž v oblasti inovací);
- d) Ochrana plodin, včetně zemědělských a nezemědělských neselektivních herbicidů (horizontální nekoordinované účinky na skutečnou a možnou hospodářskou soutěž v oblasti cen/výrobních a také na hospodářskou soutěž v oblasti inovací) a systémů herbicidní tolerance (horizontální nekoordinované účinky na hospodářskou soutěž v oblasti inovací), ošetření osiva (horizontální nekoordinované účinky na možnou hospodářskou soutěž a vertikální účinky), fungicidů (horizontální nekoordinované účinky na hospodářskou soutěž v oblasti inovací), insekticidů (horizontální nekoordinované účinky na hospodářskou soutěž v oblasti inovací), mikrobiálních přípravků pro zvýšení efektivnosti plodin (horizontální nekoordinované účinky na hospodářskou soutěž v oblasti inovací) a přípravků pro zdraví včel cílených na roztoče rodu *Varroa* (horizontální nekoordinované účinky na hospodářskou soutěž v oblasti inovací);
- e) Digitální agronomické receptury fungicidů pro plodiny v intenzivním zemědělství (horizontální nekoordinované účinky na možnou hospodářskou soutěž v oblasti cen/výrobních).

5.1.1. Osiva zeleniny

- (12) Komise zjistila, že relevantní výrobní trh zahrnuje poskytování licencí k osivům zeleniny i jejich uvádění na trh u každé plodiny. Komise rovněž zjistila, že každá plodina představuje samostatný výrobní trh, ale sestává z vysoce diferencovaných segmentů. Komise proto usoudila, že je důležité provést posouzení cenových účinků z hlediska dopadu na hospodářskou soutěž na úrovni segmentu.
- (13) Komise použila segmentaci doporučenou stranami, u níž bylo shledáno, že je spolehlivá. Segmentace rozděluje segmenty podle: i) pěstební prostředí (polní produkce, skleníky ze síťoviny nebo plastů, nebo skleníky ze skla); ii) typu osiva (volně sprašované nebo hybridní); iii) použití (čerstvé nebo zpracující); iv) zda byla pěstovaná rostlina vyšlechtěna jako podnož; a v) vlastnosti pěstované zeleniny (typ zeleniny, velikost, barva, chuť atd.).
- (14) Komise zjistila, že zeměpisná působnost trhů s osivy zeleniny je vnitrostátní, a to vzhledem k vnitrostátní registraci, vnitrostátní distribuci a nedostatečné cenové arbitráži mezi zeměmi. Komise však rovněž konstatovala, že existují jiné faktory, které naznačují, že by trh s osivem zeleniny mohl být širší než vnitrostátní.

5.1.2. Osiva plodin v intenzivním zemědělství

- (15) Komise analyzovala trhy s osivy plodin v intenzivním zemědělství, kde se činnosti stran překrývají: řepka olejka, bavlna a pšenice.

5.1.2.1. Řepka olejka

- (16) Odvětví řepky olejky je dvoustupňové, tvořené i) šlechtěním nových odrůd řepky olejky a ii) komerční produkcí osiva z těchto odrůd a prodejem osiva zákazníkům. Podniky Bayer i Monsanto šlechtí a prodávají nové odrůdy řepky olejky v celé EU a také v jiných částech světa. Oba tyto podniky mají v Evropě plnohodnotné šlechtitelské programy.
- (17) Komise se domnívá, že relevantními výrobními trhy pro řepku olejkou jsou: i) předcházející trh pro poskytování licencí k zárodečné plasmě pro účely šlechtění nových odrůd řepky olejky; ii) předcházející trh pro poskytování licencí k odrůdám řepky olejky pro účely uvádění na trh; a iii) navazující trh pro uvádění osiva řepky olejky na trh.

- (18) Komise ponechává otevřené, zda by měly být navazující trhy dále rozděleny mezi dva typy řepky olejky, které se pěstují v Evropě: řepka olejka ozimá a řepka olejka jarní.
- (19) Komise má za to, že: i) zeměpisný rozsah trhu pro poskytování licencí k zárodečné plasmě zahrnuje celou EU; ii) trh zaměřený na poskytování licencí k odrůdám řepky olejky zahrnuje celou EU; a iii) zeměpisný rozsah trhu pro uvádění odrůd řepky olejky na trh je vnitrostátní.

5.1.2.2. *Bavlna*

- (20) Komise má za to, že relevantním trhem pro účely analýzy hospodářské soutěže je poskytování licencí k odrůdám bavlny pro výrobu a prodej. Zeměpisná působnost takového trhu je unijní.

5.1.2.3. *Pšenice*

- (21) Komise zvažuje dva relevantní výrobní trhy: i) předcházející trh zaměřený na poskytování licencí k odrůdám pšenice pro výrobu a prodej (ale nikoli šlechtění), a ii) navazující trh pro uvádění osiv pšenice na trh.
- (22) Komise dále zjistila, že zeměpisný rozsah trhu pro pšenici zahrnuje s ohledem na (předcházející) trh poskytování licencí celou EU a s ohledem na (navazující) trh komercializace je tento trh vnitrostátní.

5.1.3. **Znaky plodin v intenzivním zemědělství**

- (23) Komise zjistila, že před šlechtěním osiva a jeho uváděním na trh existují tři různé vrstvy trhu se znaky plodin. Jsou jimi: i) vrstva poskytování licencí k objevům znaků, ii) vrstva poskytování licencí k jednomu znaku, a iii) vrstva poskytování licencí ke skupinám znaků. Komise má za to, že vrstva poskytování licencí k objevům znaků netvoří výrobní trh, ale je spíše inovačním prostorem, má však za to, že existují samostatné výrobní trhy zaměřené na poskytování licencí ke skupinám znaků na jedné straně a na poskytování licencí ke znakům na straně druhé.
- (24) Ve vrstvě poskytování licencí k jednotlivým znakům se relevantní výrobní trhy identifikují podle specifické funkce, jako je tolerance ke konkrétnímu herbicidu, a podle konkrétní plodiny. V případě funkcí rezistence vůči hmyzu se definuje další segmentace znaků rezistence vůči hmyzu na základě čeledi hmyzu, proti níž daný znak poskytuje rezistenci.
- (25) U vrstvy poskytování licencí ke skupinám znaků se relevantní výrobní trhy rozdělují podle plodiny.
- (26) Komise má za to, že relevantní zeměpisné trhy s poskytováním licencí ke znakům a poskytováním licencí ke skupinám znaků jsou celosvětové.

5.1.4. **Ochrana rostlin**

5.1.4.1. *Hubení plevelů*

A) Zemědělské neselektivní herbicidy

- (27) Neselektivní herbicidy („NSH“) jsou přípravky, které mají široké spektrum působnosti a hubí trávy i širokolisté rostliny.
- (28) Komise se domnívá, že by se měl relevantní výrobní trh se zemědělskými herbicidy segmentovat na jedné straně na trh pro selektivní herbicidy a neselektivní herbicidy a na druhé straně, v rámci neselektivních herbicidů, na trh pro trvalé plodiny (jediný segment, kde se strany v EHP významně překrývají) a jiné než trvalé plodiny.
- (29) Komise má rovněž za to, že z hlediska zeměpisného rozsahu jsou trhy s přípravky pro ochranu plodin vnitrostátní.

B) Nezemědělské neselektivní herbicidy

- (30) Komise má za to, že by se měly relevantní výrobní trhy pro nezemědělské neselektivní herbicidy segmentovat na i) průmyslové řízení vegetace a ii) účelové trávníky a okrasné rostliny.
- (31) Komise má dále za to, že v rámci průmyslového řízení vegetace představují arboricidy a železniční aplikace samostatné relevantní výrobní trhy.
- (32) Komise má dále za to, že by se měly neselektivní herbicidy stále v rámci segmentu průmyslového řízení vegetace seskupit rovněž podle načasování jejich aplikace do dvou kategorií, které tvoří a) preemergentní přípravky a pre- a postemergentní přípravky a b) postemergentní přípravky a pre- a postemergentní přípravky.

- (33) Komise má rovněž za to, že příslušné trhy jsou z hlediska zeměpisného rozsahu vnitrostátní.

C) Systémy herbicidní tolerance

- (34) Systémy hubení plevelu kombinují neselektivní herbicidy zpravidla s plodinami tolerantními k těmto herbicidům, buď v důsledku genetické modifikace („geneticky modifikované systémy“) nebo méně často v důsledku použití přirozeně tolerantních, tj. geneticky nemodifikovaných, plodin („geneticky nemodifikované systémy“). Geneticky modifikované systémy a geneticky nemodifikované systémy se společně označují jako „systémy herbicidní tolerance“.
- (35) Komise má za to, že všechny systémy herbicidní tolerance („HT systémy“) pro danou plodinu soutěží na diferencovaném relevantním výrobním trhu a že příslušné inovační prostory zahrnují inovace v HT systémech napříč plodinami (zvláště v raných fázích výzkumu), ale také u každé relevantní plodiny (jako je sója, bavlna, kukuřice, řepka olejka, rýže, pšenice).
- (36) Komise má za to, že relevantní zeměpisná působnost inovačních prostor pro HT systémy je celosvětová.

5.1.4.2. Ošetření osiva

- (37) Ošetření osiva je ošetření (tedy úprava) osiva specifickými přípravky pro jejich ochranu v raných fázích jejich vývoje. Ošetření osiva se proto zaměřuje na choroby a půdní nebo první jarní hmyz („fungicidní a insekticidní ošetření osiva“) a také na hlístice („ošetření osiva nematocidy“).
- (38) Komise má za to, že ošetření osiva představuje spíše samostatný výrobní trh, než konkrétní typ aplikace přípravků na ochranu plodin. Ošetření osiva se dále dělí podle plodin a podle indikace (např. insekticidy a fungicidy). Pokud jde o ošetření osiva nematocidy, má Komise za to, že relevantní výrobní trh pro analýzu hospodářské soutěže, je ošetření osiva kvůli hubení háďátka u jednotlivých plodin.
- (39) Pokud jde o navazující trh k trhu s ošetřením osiva, pro účely tohoto rozhodnutí lze otázku, zda navazující výrobní trh zahrnuje i neošetřené osivo, ponechat otevřenou.
- (40) Komise má za to, že trhy s přípravky pro ošetření osiva jsou z hlediska zeměpisného rozsahu vnitrostátní.

5.1.4.3. Fungicidy

- (41) Fungicidy jsou agrochemikálie, které bojují proti chorobám; používají se jako prevence znehodnocení rostlin a rostlinných produktů způsobeného houbami a plísněmi.
- (42) Komise provedla posouzení hospodářské soutěže u fungicidů podle plodiny/choroby. Komise má rovněž za to, že relevantní inovační prostor pro její posouzení představují inovace fungicidů pro různé plodiny/choroby nebo skupiny chorob.
- (43) Komise má rovněž za to, že otázku, zda chemické nebo biologické fungicidy představují samostatné výrobní trhy, lze ponechat otevřenou, protože transakce při jakékoli realistické definici trhu nevyvolává obavy ohledně slučitelnosti s vnitřním trhem.
- (44) Trhy s fungicidními přípravky jsou z hlediska zeměpisného rozsahu vnitrostátní. Otázku zeměpisného rozměru inovačního prostoru lze ponechat otevřenou.

5.1.4.4. Insekticidy

- (45) Insekticidy jsou přípravky určené k hubení hmyzu, který poškozuje pěstované plodiny, zejména potravinářské plodiny. Mohou se aplikovat řadou způsobů, například na list, do půdy nebo formou ošetření osiva.
- (46) Komise provedla posouzení hospodářské soutěže insekticidů podle plodiny/škůdce. Komise má za to, že relevantní inovační prostor pro její posouzení představují insekticidy podle škůdce.
- (47) Komise má za to, že otázku, zda by se insekticidy měly dále dělit na biologické a chemické, lze ponechat otevřenou, protože transakce při jakékoli realistické definici trhu nevyvolává obavy o slučitelnost s vnitřním trhem.
- (48) Trhy s insekticidními prostředky jsou z hlediska zeměpisného rozsahu vnitrostátní, ale otázku zeměpisného rozměru inovačního prostoru lze ponechat otevřenou.

5.1.4.5. Mikrobiální přípravky pro zvýšení efektivity plodin

- (49) Mikrobiální přípravky (rovněž známé jako „biologické“ přípravky na ochranu plodin) jsou tvořeny mikroorganismy, zpravidla bakteriemi, viry nebo houbami. Lze je použít na ochranu plodin (biopesticidy) anebo ke zlepšení produktivity a plodnosti rostlin (biostimulátory a biologická hnojiva).
- (50) Biostimulátory a biologická hnojiva jsou určeny ke zlepšení zdraví a výnosů plodin a jejich odolnosti vůči zátěži a na rozdíl od biopesticidů nepůsobí přímo proti škůdcům ani chorobám. Rovněž se označují jako přípravky pro „zvýšení efektivity plodin“.
- (51) Otázku vymezení výrobního trhu s mikrobiálními přípravky pro zvýšení efektivity plodin a definici příslušného zeměpisného trhu lze ponechat otevřenou, protože transakce při jakékoli realistické definici trhu nevyvolávají obavy o slučitelnost s vnitřním trhem.
- (52) Komise má za to, že relevantní inovační prostor pro její posouzení představují inovace u mikrobiálních přípravků pro zvýšení efektivity plodin.

5.1.4.6. Zdraví včel

- (53) Komise má za to, že existuje samostatný výrobní trh s přípravky, které cíleně bojují proti zamoření včelstev roztoči rodu *Varroa*. Komise má rovněž za to, že segmentace trhu na biologické a chemické přípravky nebo na základě účinné látky/způsobu účinku nebo způsobu podávání se nezdá odůvodněná.
- (54) Komise má dále za to, že relevantní inovační prostor představují přípravky pro zdraví včel, které cílí na druh *Varroa destructor*.
- (55) Trhy s přípravky pro zdraví včel jsou z hlediska zeměpisného rozsahu vnitrostátní, ale otázku zeměpisného rozměru inovačních prostor lze ponechat otevřenou.

5.1.5. Digitální agronomické receptury

- (56) Pojem digitální zemědělství se označuje sběr dat a informací o zemědělských podnicích s cílem poskytovat zemědělcům na míru upravené poradenství nebo agregovaná data s cílem zvyšovat produktivitu zemědělského podniku. Digitální zemědělství je v současnosti v počátcích, ale rychle se rozvíjí.
- (57) V rámci digitálního zemědělství se jako digitální receptury označují doporučení nebo rady poskytované na zeměpisně stále více rozčleněné úrovni (např. pole, oblast pole nebo užíší) k výběru a aplikaci (např. dávek, načasování) vstupů (např. přípravků na ochranu plodin), které zemědělci používají. Příslušná doporučení nebo rady jsou generovány analytickým agronomickým programem na základě velkého souboru veřejných dat a dat, které jsou předmětem průmyslového vlastnictví.
- (58) Komise dospěla k závěru, že služby digitálních receptur představují zvláštní kategorii služeb v rámci digitálního zemědělství, protože i) vyžadují mimo jiné více vrstev dat, složitější algoritmy a širší možnosti, a ii) doporučují konkrétní akční plán pro zemědělce, s vysokou úrovní rozčlenění a přizpůsobení. Komise má dále za to, že by mělo dojít k další segmentaci podle vstupního přípravku (např. fungicidy atd.) a podle skupin plodin (např. plodiny v intenzivním zemědělství).
- (59) Z hlediska relevantního zeměpisného trhu má Komise za to, že je z hlediska oblasti rozsahu vnitrostátní, ačkoli při svém posouzení Komise rovněž vzala v úvahu případný širší regionální zeměpisný kontext.

5.2. Posouzení z hlediska hospodářské soutěže

5.2.1. Osiva zeleniny

- (60) Komise posoudila horizontální účinky na hospodářskou soutěž v oblasti ceny/výrobků na trzích s osivy zeleniny. V EU se činnosti stran překrývají u 16 plodin (např. rajčata, okurky atd.). Každá plodina je dále rozdělena do segmentů (např. rajčata cherry pěstovaná ve sklenících).
- (61) K cenové konkurenci u osiva zeleniny dochází na úrovni segmentu/země. Posouzení z hlediska hospodářské soutěže se proto musí provést u několika stovek kombinací segmentů/zemí. Vzhledem k tomuto vysokému počtu kombinací segmentů/zemí k posouzení použila Komise filtry na základě podílů na trhu a úrovní spojení (HHI a HHI delta) s cílem identifikovat trhy, kde by transakce významně narušila účinnou hospodářskou soutěž. U některých trhů provedla Komise podrobnější posouzení na základě strukturálních a kvalitativních faktorů.

- (62) Na základě toho dospěla Komise k závěru, že by transakce významně narušila účinnou hospodářskou soutěž kvůli nekoordinovaným účinkům a/nebo vytvoření nebo posílení dominantní pozice na řadě trhů s osivem zeleniny v celé EU, a to u přibližně 200 kombinací segmentů/zemí.

5.2.2. *Osiva plodin v intenzivním zemědělství*

5.2.2.1. *Řepka olejka*

- (63) Podnik Monsanto má v současnosti vedoucí postavení na trhu v EHP. Podíl podniku Bayer na trhu s ozimou řepkou olejkou v EHP je kolem [0–5] %, a to na úrovni uvádění na trh i šlechtění. Komise má za to, že dostupné společné tržní podíly mohou podceňovat konkurenční postavení stran, zejména ve světle očekávaného úspěchu předních výrobků podniku Bayer, pokud jde o řepku olejku a jeho celkovou strategii pro řepku olejku v EHP.
- (64) Podnik Bayer je v současnosti předním globálním hráčem na trhu s řepkou olejkou. Šetření Komise ukázalo, že měl podnik Bayer před transakcí věrohodné plány a výrazné schopnosti, aby se stal předním aktérem v oblasti řepky olejky v EU, a že tyto plány již přinášejí určité pozitivní výsledky. Transakce s podnikem Monsanto ohrožuje tyto plány a pravděpodobným účinkem bude poškození zákazníků na trhu řepky olejky.
- (65) Komise má dále za to, že podnik Bayer se pravděpodobně stane silným konkurentem na vnitrostátních trzích s řepkou olejkou, kde má podnik Monsanto rovněž silné postavení.
- (66) Z těchto důvodů dospěla Komise k závěru, že transakce by významně narušila účinnou hospodářskou soutěž, pokud jde o osivo řepky olejky ve Francii, Irsku, Estonsku a Spojeném království, protože je pravděpodobné, že by eliminovala důležitý konkurenční tlak a vedla by k nekoordinovaným účinkům na hospodářskou soutěž z hlediska výrobků a cen.

5.2.2.2. *Bavlna*

- (67) V oblasti osiva bavlny v EU dochází na (předcházejícím) trhu s poskytováním licencí k osivu bavlny pro uvádění na trh k přesahu činností stran.
- (68) Komise má za to, že transakce spojuje dva nejdůležitější konkurenty na trhu v EU s poskytováním licencí k odrudám bavlny pro výrobu a prodej.
- (69) Silné postavení stran na trhu v EU s poskytováním licencí k odrudám bavlny pro výrobu a prodej vyplývá z jejich silného globálního postavení, pokud jde o osivo bavlny. Šetření trhu odhalilo, že k silným stránkám stran patří kvalita jejich fondu zárodečné plazmy, jejich šlechtitelské schopnosti, jejich programy výzkumu a vývoje, jejich schopnost vyvíjet znaky a jejich schopnost získat přístup k zákazníkům v segmentu bavlny.
- (70) Z těchto důvodů má Komise za to, že by transakce významně narušila účinnou hospodářskou soutěž ve vztahu k poskytování licencí k odrudám bavlny pro výrobu a prodej v EU, protože je pravděpodobné, že by posílila nebo přinejmenším vytvořila dominantní postavení, a to kvůli horizontálním nekoordinovaným účinkům.

5.2.2.3. *Pšenice*

- (71) Protože žádná ze stran v současnosti nepůsobí v oblasti uvádění osiva pšenice na trh v EU, posuzovala Komise, zda by podniky Bayer a Monsanto byly potenciálními konkurenty.
- (72) Komise zjistila, že v současnosti existuje významná pravděpodobnost, že by podnik Bayer [obchodní plány] vyrostl v účinnou konkurenční sílu. Obchodní činnosti podniku Monsanto v oblasti pšenice probíhají v USA. Celé komerční podnikání podniku Monsanto v oblasti osiva pšenice tvoří volně sprašované odrůdy. Podle zjištění Komise neexistuje žádná významná pravděpodobnost, že by se z podniku Monsanto stala v přiměřené době účinná konkurenční síla v Evropě.
- (73) Dále má Komise za to, že pokud by měl podnik Monsanto vstoupit na trh s volně sprašovanými odrůdami, nebyly by podniky Bayer a Monsanto vzhledem ke strategii podniku Bayer zaměřené na hybridní pšenici v EU blízkými konkurenty.
- (74) A v neposlední řadě se Komise domnívá, že v současnosti existuje dostatečný počet dalších konkurentů v oblasti pšenice, díky němuž by byl po transakci zachován dostatečný konkurenční tlak.
- (75) Z těchto důvodů se Komise domnívá, že by transakce pravděpodobně neměla významně narušit účinnou hospodářskou soutěž na trzích s osivem pšenice v Evropě.

5.2.3. *Znaky plodin v intenzivním zemědělství*

- (76) Komise je oprávněna posoudit účinky transakce na trhy s poskytováním licencí ke znakům plodin z následujících důvodů. Zaprvé, transakce má přímé a bezprostřední účinky na evropské aktéry působící na globálním předcházejícím trhu s poskytováním licencí ke znakům plodin. Na tomto trhu má transakce přímý dopad na důležité evropské semenářské podniky, které nakupují licence ke znakům plodin od podniků Bayer anebo Monsanto, a rovněž ovlivňuje jiné evropské hráče na trhu, kteří jsou konkurenty stran.
- (77) Za druhé, geneticky modifikované znaky nejsou jako takové v Evropě zakázané. Ve skutečnosti jsou některé geneticky modifikované znaky využívány a geneticky modifikované plodiny se v Evropě pěstují. Znak rezistence vůči hmyzu od podniku Monsanto propůjčující kukuřici rezistenci vůči škůdcům z řádu Lepidoptera, označovaný jako MON810, je schválen pro pěstování v několika členských státech, jmenovitě ve Španělsku, Portugalsku, České republice a na Slovensku. Za třetí, EU je velmi důležitým dovozcem geneticky modifikovaných plodin. Strany odhadují, že celkový dovoz geneticky modifikovaných plodin do EHP činí přibližně 13 miliard USD, přičemž převážná většina nese znaky od podniku Bayer nebo Monsanto. Za čtvrté, ne všechny znaky jsou geneticky modifikovaného typu. Dnes jsou komerčně dostupné i jiné než geneticky modifikované znaky a podniky Bayer i Monsanto jsou inovátory v oblasti jiných než geneticky modifikovaných znaků a považují EU za významný trh.

5.2.3.1. *Hospodářská soutěž v oblasti výrobků*

- (78) Komise se zvláště zaměřila na posouzení hospodářské soutěže mezi výrobky Liberty-Link podniku Bayer a Roundup Ready podniku Monsanto u kukuřice, řepky olejky, bavlny a sóji. Pokud jde o sóju, Komise identifikovala přesah u znaků herbicidní tolerance, a zejména herbicidní tolerance vůči glyfosátu (Roundup Ready) a herbicidní tolerance vůči glufosinátu (LibertyLink) s omezenými alternativami. U bavlny se strany překrývají u znaků herbicidní tolerance (HT) a rezistence vůči hmyzu (IR) a konkurenti poskytují omezené alternativy. U řepky olejky Komise identifikovala přesah u znaků HT s omezeným tlakem ze strany konkurence. U kukuřice dospěla Komise k závěru, že by přesah u znaků HT posílil dominantní postavení podniku Monsanto na trhu se znaky HT u kukuřice.
- (79) Komise dále identifikovala horizontální přesah u skupin znaků: existuje řada přesahů, pokud jde o úzce konkurující produkty u sóji, bavlny a řepky olejky, s často omezenými alternativami ze strany konkurence.
- (80) Na základě toho došla Komise k závěru, že by transakce významně narušila účinnou hospodářskou soutěž z hlediska ceny a výrobků (skutečnou a možnou) na každém z následujících trhů: i) HT u sóji; ii) HT u bavlny; iii) IR k řádu Lepidoptera u bavlny; iv) HT u kukuřice; v) HT u řepky olejky; vi) skupina znaků u sóji; vii) skupina znaků u bavlny; viii) skupina znaků u řepky olejky.
- (81) V případě herbicidní tolerance u řepky olejky by transakce vedla k dominantnímu postavení.

5.2.3.2. *Hospodářská soutěž v oblasti inovací u znaků*

- (82) Subjekty v odvětví se zapojují do inovačního úsilí s cílem objevit a vyvíjet nové znaky. Při zvážení navazujících výrobních trhů i předcházejících trhů technologií by se inovace neměly chápat jako trh sám o sobě, ale jako vstupní činnost pro předcházející trhy technologií i navazující výrobní trhy. To však nebrání Komisi v posuzování dopadu transakce na úrovni inovačního úsilí stran a jejich konkurentů. Komise posoudila konkurenci v oblasti inovací, která probíhá v inovačních prostorech tvořených seskupeními kombinací plodin/funkcí.
- (83) Výzkum a vývoj v oblasti znaků se vyznačuje značnými překážkami pro vstup a expanzi a u znaků herbicidní tolerance a rezistence vůči hmyzu je výzkum a vývoj silně koncentrován mezi pouhými čtyřmi integrovanými subjekty. Strany jsou předními inovátory v oblasti znaků. Patentové údaje Komise dále ukázaly, že strany jsou důležitými inovátory v případě několika inovačních prostor a u objevů napříč plodinami v případě hubení plevelů a hubení hmyzu.
- (84) Komise má za to, že transakce pravděpodobně významně naruší účinnou hospodářskou soutěž z hlediska konkurence v oblasti inovací tam, kde se výzkumná a vývojová činnost stran překrývá, a strany jsou blízkými konkurenty s omezenými alternativami. Těmito oblastmi jsou HT, IR a SCN u sóji, HT a IR u bavlny, HT u řepky olejky, HT u geneticky nemodifikované pšenice a výzkum napříč plodinami. Komise má za to, že transakce pravděpodobně významně naruší účinnou hospodářskou soutěž, pokud jde o konkurenci v oblasti inovací u celkových inovací v HT a IR u těchto plodin tím, že eliminuje skutečnou nebo možnou hospodářskou soutěž v oblasti inovací mezi stranami.

5.2.3.3. Posílení dominantního postavení podniku Monsanto

- (85) Podnik Monsanto je dominantní na relevantních trzích, ale také na odvětvové úrovni vlivem páky platformy RoundupReady podniku Monsanto napříč plodinami. V této souvislosti je podnik Bayer jedním z několika zbývajících konkurentů, který by mohl konkurovat podniku Monsanto, a současně je obzvláště aktivní a má k dispozici dobré zdroje. S ohledem na tyto skutečnosti potvrdilo šetření pravděpodobné riziko uzavření trhu dalším konkurentům v oblasti znaků rostlin. Komise má za to, že transakce by posílila dominantní postavení podniku Monsanto.

5.2.4. Ochrana rostlin

5.2.4.1. Hubení plevelů

- A) Zemědělské a nezemědělské neselektivní herbicidy (nekoordinované účinky na skutečnou a možnou hospodářskou soutěž v oblasti výrobků a cen)
- (86) V EHP podnik Monsanto prodává pouze glyfosát, většinou pod značkou Roundup. Glyfosát je nejprodávanější účinná látka pro ochranu plodin na světě, do značné míry kvůli svému použití u plodin s tolerancí k herbicidům, ale také v EHP. Podnik Monsanto se rovněž zabývá vývojem [výrobků ve stádiu vývoje].
- (87) V EHP podnik Bayer vyrábí a prodává neselektivní herbicidy, a to zejména na bázi účinné látky glufosinátu. Bayer rovněž prodává omezená množství přípravků s glyfosátem. Podnik Bayer v současnosti plánuje uvést na trh [výrobek ve stádiu vývoje]. A konečně má podnik Bayer řadu různých připravovaných projektů ([oblasti výzkumu 1, 2 a 3 zaměřené na neselektivní herbicidy]), které se zaměřují na glyfosátovou franšizu podniku Monsanto.
- (88) Pokud jde o přesahy mezi výrobky dostupnými v současnosti v EHP, strany mají vysoký společný podíl na vnitrostátních trzích s přírůstkem při jakékoli realistické definici trhu v zemědělském i nezemědělském využití (tj. průmyslové řízení vegetace, jako jsou silnice, železnice atd.), což pravděpodobně povede k nekoordinovaným účinkům nebo dokonce k vytvoření/posílení dominantních postavení. Šetření trhu potvrdilo, že ačkoli jsou výrobky stran diferencované, přesto si přímo konkurují z hlediska významného počtu potřeb a jsou blízkými konkurenty už jen proto, že jde o dva nejbližší z nejvýše tří neselektivních herbicidů v EHP.
- (89) Komise rovněž zjistila, že se strany snaží udržet nebo pokud možno posílit svoje postavení na trzích neselektivních herbicidů pro zemědělství prostřednictvím uvedení blízce si konkurujících budoucích výrobků na trh.
- (90) Komise má za to, že ačkoli regulační tlak podle všeho ovlivňuje neselektivní herbicidy v EHP, nemá vliv na všechny relevantní vnitrostátní trhy, a zdá se, že ovlivňuje nejvíce konkurenční účinnou látku, a proto dělá z glyfosátu a glufosinátu ještě bližší konkurenty.
- (91) Komise rovněž posuzovala konkurenční tlak z řad třetích stran. Celkově Komise nepovažuje za pravděpodobné, že by konkurenti představovali po transakci významný konkurenční tlak.
- (92) Z těchto důvodů má Komise za to, že by transakce významně narušila účinnou hospodářskou soutěž ve vztahu k neselektivním herbicidům v zemědělství pro trvalé plodiny a k nezemědělským neselektivním herbicidům (pre- a postemergentním a postemergentním pro použití při průmyslovém řízení vegetace) v několika členských státech.
- B) Inovace v oblasti neselektivních herbicidů (nekoordinované účinky na konkurenci v oblasti inovací)
- (93) Z hlediska konkurence v oblasti inovací zahrnující budoucí výrobky a výrobky v rané fázi vývoje odhalilo šetření přímé přesahy mezi [výrobky ve stádiu vývoje] od podniku Monsanto (kam rovněž patří spolupráce s podnikem Sumitomo na nové chemii PPO) a výrobky v rané fázi vývoje u podniku Bayer (kam rovněž patří [oblasti výzkumu 1, 2 a 3 neselektivních herbicidů]) navržené tak, aby útočily na glyfosátovou franšizu ve všech jejích použitích (vypálení, „over-the-top“ (více než se očekávalo) u plodin s herbicidní tolerancí a trvalé plodiny). Šetření Komise odhalilo, že strany jsou významnými a blízkými konkurenty v inovačním prostoru neselektivních herbicidů.
- (94) Komise považuje za pravděpodobné, že by se po transakci snížila motivace stran nezávisle vynakládat úsilí v oblasti výzkumu a vývoje, kde si navzájem blízce konkurují.
- (95) Šetření Komise rovněž zjistilo, že tlak, který by po transakci působili zbývající konkurenti, by byl nedostatečný.

- (96) Z těchto důvodů má Komise za to, že by transakce významně narušila účinnou hospodářskou soutěž ve vztahu k inovacím v oblasti neselektivních herbicidů, protože by pravděpodobně eliminovala důležitý a úzký konkurenční tlak, což by vedlo k potenciálnímu narušení konkurence v oblasti inovací v oblasti neselektivních herbicidů tím, že by se spojily inovační možnosti a produktová portfolia stran u neselektivních herbicidů.
- C) Systémy herbicidní tolerance (nekoordinované účinky na hospodářskou soutěž v oblasti inovací)
- (97) Ačkoli se HT systémy v současnosti v EHP příliš nepoužívají kvůli tomu, že GM znaky herbicidní tolerance nejsou obecně povoleny, Komise se považuje za kompetentní, aby posoudila systémy globálně ze stejných důvodů, jak je vysvětleno výše, pokud jde o znaky a skupiny znaků plodin v intenzivním zemědělství (viz odstavce 76–77), které jsou jednou z klíčových součástí těchto systémů.
- (98) Transakce by vedla k nekoordinovaným účinkům na inovace pro samostatné systémy, u kterých podniky Bayer a Monsanto postupovaly paralelně, a pokračovaly by tak v případě, že by k transakci nedošlo, například u geneticky nemodifikovaných systémů herbicidní tolerance pro pšenici, kde [obchodní plány] aktérů.
- (99) Obě strany zejména pracují na dalších vrstvách na základě způsobů účinku [oblasti 2 výzkumu neselektivních herbicidů] a [oblasti 3 výzkumu neselektivních herbicidů], aby doplnily své příslušné HT systémy napříč plodinami a v celosvětovém měřítku, přičemž u [výrobku ve stádiu vývoje] podniky Bayer i Monsanto vykazují výrazně blízké paralelní snahy ve [způsobu účinku oblasti 3 výzkumu neselektivních herbicidů].
- (100) Obě strany dále rozvinuly výrazné schopnosti pro objev a vývoj [výrobku ve stádiu vývoje] a podnik Bayer v současnosti pracuje na [výrobku ve stádiu vývoje].
- (101) Komise považuje za pravděpodobné, že by se motivace stran nezávisle vynakládat úsilí v oblasti výzkumu a vývoje HT systémů, kde si navzájem úzce konkurují, po transakci snížila.
- (102) Dále má Komise za to, že existuje omezený tlak ze strany inovačního úsilí konkurentů v této oblasti vzhledem ke značným překážkám pro vstup u inovací v oblasti neselektivních herbicidů i znaků – dvou klíčových součástí HT systémů – a také specificky u HT systémů.
- (103) Komise má za to, že by transakce významně narušila účinnou hospodářskou soutěž ve vztahu k inovacím u HT systémů, protože by eliminovala důležité konkurenční tlaky, které strany před transakcí uplatňují.

5.2.4.2. Ošetření osiva

A) Ošetření osiva nematocidy (potenciální konkurence)

- (104) V současnosti se v EHP neprodává žádné ošetření osiva nematocidy. Obě strany v nejbližší budoucnosti plánují uvést na trh v EHP ošetření osiva nematocidy.
- (105) Komise má za to, že strany jsou významnými a blízkými konkurenty na trzích s ošetřením osiva nematocidy u [plodin] napříč EHP. Šetření trhu ukazuje, že [integrační plány].
- (106) Konkurenti stran jsou výrazně menší a postrádají kapacity i rozsah a oblast působnosti větších aktérů.
- (107) Komise dospěla k závěru, že transakce by významně narušila účinnou hospodářskou soutěž, pokud jde o ošetření osiva nematocidy u [plodin], ve všech členských státech EHP, kde se tyto plodiny pěstují, protože je pravděpodobné, že by eliminovala důležitý konkurenční tlak a vedla by k nekoordinovaným účinkům na hospodářskou soutěž z hlediska výrobků a cen.

B) Ošetření osiva fungicidy a insekticidy (vertikální účinky)

- (108) Podnik Bayer je předním hráčem v oblasti ošetření osiva v EHP, zejména u ošetření osiva kukuřice insekticidy, zatímco podnik Monsanto už v oblasti ošetření osiva v EHP nepůsobí [...]. Proto v EHP mezi stranami nedochází k žádnému překrytí z hlediska ošetření osiva insekticidy a fungicidy. Přesto však transakce vytváří vertikální vztah mezi předcházejícím trhem s ošetřením osiva a navazujícím trhem s (ošetřeným) osivem, kde působí podnik Bayer i podnik Monsanto.

- (109) Pokud jde o ošetření osiva insekticidy, transakce vytváří ovlivněný trh ve vztahu k ošetření osiva insekticidy u kukuřice a řepky olejky v několika členských státech.
- (110) Ačkoli má podnik Bayer na několika těchto trzích silné postavení, pokud jde o ošetření osiva, má Komise za to, že si je podnik Bayer pravděpodobně neudrží kvůli i) vyvíjející se regulační situaci a ii) pravděpodobnému blízkému vstupu nových aktérů na trh.
- (111) Proto má Komise za to, že po transakci by strany pravděpodobně neměly schopnost ani motivaci, aby začaly uplatňovat strategii vyloučení vstupu poškozující aktéry na trhu s osivem kukuřice ošetřeným insekticidy.
- (112) Dále má Komise za to, že po transakci by strany neměly významnou tržní sílu na *navazujících* trzích.
- (113) Pokud jde o ošetření osiva fungicidy, na dvou ovlivněných *předcházejících* trzích (Rakousko a Spojené království) působí podnik Bayer pouze jako další prodejce generických výrobků, které mohou vyrábět a prodávat jiní dodavatelé. Šetření dále ukázalo, že ačkoli na dotčeném vnitrostátním trhu je podnik Bayer jediným dodavatelem, na úrovni EHP existují další dodavatelé, kteří by mohli vstoupit na trhy v Rakousku a ve Spojeném království.

5.2.4.3. Fungicidy (konkurence v oblasti inovací)

- (114) V EHP nedochází k žádnému překrytí u fungicidů, protože podnik Monsanto v současnosti neprodává žádné z těchto výrobků v EHP. Přesahy mezi podniky Bayer a Monsanto se omezují na přesahy v inovacích.
- (115) Šetření ukázalo, že podniky Bayer a Monsanto nejsou blízkými konkurenty v oblasti inovací a že existuje dostatečný počet konkurentů působících ve stejných inovačních prostorech, což by po transakci vedlo k zachování dostatečného konkurenčního tlaku.
- (116) Ve světle důkazů, které má k dispozici, se Komise domnívá, že by transakce zásadně nenarušila účinnou hospodářskou soutěž, pokud jde o konkurenci v oblasti inovací u fungicidů.

5.2.4.4. Insekticidy (konkurence v oblasti inovací)

- (117) Na výrobkovém trhu v EHP nedochází k žádnému překrytí u insekticidů, protože podnik Monsanto v současnosti neprodává žádné z těchto výrobků v EHP. Přesahy mezi podniky Bayer a Monsanto se omezují na přesahy v inovacích.
- (118) Ve světle důkazů, které má k dispozici, se Komise domnívá, že by transakce zásadně nenarušila účinnou hospodářskou soutěž, pokud jde o inovace u insekticidů.

5.2.4.5. Mikrobiální přípravky pro zvýšení efektivity plodin (konkurence v oblasti inovací)

- (119) V současnosti neexistuje žádný přesah mezi stranami v oblasti biostimulátorů a biologických hnojiv v EHP, protože podnik Bayer neprodává v současné době v EHP žádné výrobky.
- (120) Komise zjistila, že ačkoli navrhovaná transakce spojí dva důležité aktéry na poli biologických přípravků, i nadále bude existovat řada dalších hráčů s důležitými inovačními schopnostmi a se schopností přinášet na trh nové výrobky.
- (121) Celkově má Komise za to, že by transakce zásadně nenarušila účinnou hospodářskou soutěž ve vztahu k mikrobiálnímu ošetření pro zvýšení efektivity plodin, a to jak z hlediska konkurence v oblasti výrobků a cen, ale i konkurence v oblasti inovací.

5.2.4.6. Zdraví včel (konkurence v oblasti inovací)

- (122) Na výrobkovém trhu v EHP nedochází k žádnému překrytí u výrobků pro zdraví včel zaměřených na roztoče rodu Varroa, protože podnik Monsanto v současnosti neprodává žádné z těchto výrobků v EHP. Přesahy mezi podniky Bayer a Monsanto se omezují na přesahy v inovacích.
- (123) Komise má za to, že dostupné důkazy nejsou dostatečné, aby v požadované míře prokázaly, že transakce významně naruší účinnou hospodářskou soutěž, pokud jde o konkurenci v oblasti inovací u výrobků pro zdraví včel zaměřených na roztoče rodu Varroa v EHP.

5.2.5. Digitální agronomické receptury

- (124) Komise má za to, že i) podniky Bayer a Monsanto jsou potenciálními konkurenty na trhu pro poskytování digitálních agronomických receptur fungicidů pro plodiny v intenzivním zemědělství.
- (125) [Výrobek ve stádiu vývoje] podniku Bayer.

- (126) Podnik Monsanto se chystá uvést na trh digitální platformu pro zemědělství v EHP, FielView a [výrobek ve stádiu vývoje].
- (127) Komise má dále za to, že ii) v případě, že by nedošlo k transakci, podniky Bayer a Monsanto by pravděpodobně vyvíjely důležitý konkurenční tlak, a to vzájemně i na jiné konkurenty. Podnik Monsanto je považován za přední světovou společnost v oblasti digitálního zemědělství a podnik Bayer je předním hráčem v digitálním zemědělství v Evropě; a oba podniky mají rozsáhlé schopnosti potřebné pro vývoj a zlepšování digitálních receptur, včetně přístupu k významným patentovaným agronomickým datům a agronomickým datům třetích stran.
- (128) A dále iii) podniky Bayer a Monsanto jsou srovnatelné pouze s omezenými počtem konkurentů, u nichž je nepravděpodobné, že by po transakci vyvíjeli dostatečný konkurenční tlak ohledně digitálních receptur fungicidů pro plodiny v intenzivním zemědělství v EHP.
- (129) Dále se Komise domnívá, že: iv) digitální zemědělství, včetně digitálních receptur, je charakterizováno výhodou vedoucího hráče; a že v) po transakci bude inovační úsilí podniku Bayer v digitálním zemědělství pravděpodobně zcela nebo zčásti ukončeno.
- (130) Proto má Komise za to, že by transakce významně narušila účinnou hospodářskou soutěž ve vztahu k digitálním agronomickým recepturám vzhledem k eliminaci důležitého konkurenčního tlaku na trhu, zejména na trhu pro poskytování digitálních receptur fungicidů pro plodiny v intenzivním zemědělství ve všech členských státech EHP, kde strany [výrobek ve stádiu vývoje].

5.2.6. *Integrace přípravků na ochranu osiva a plodin (konglomerátní účinky)*

- (131) Podnik Bayer je předním světovým podnikem v oblasti ochrany plodin, zatímco podnik Monsanto má přední celosvětové postavení v oblasti znaků, osiv a digitálního zemědělství. Komise provedla podrobné posouzení pravděpodobnosti, že by transakce významně narušila účinnou hospodářskou soutěž v EHP vlivem konglomerátních účinků, které by vedly k uzavření trhu před konkurencí, zejména v důsledku spojeného prodeje přípravků na ochranu plodin a osiva stranami, případně usnadněného digitálním zemědělstvím.
- (132) Komise posoudila schopnost a motivaci spojeného subjektu uplatňovat strategie v oblasti spojeného prodeje na úrovni distributora i pěstitele a také pravděpodobné dopady těchto strategií na konkurenci.
- (133) Šetření Komise nepotvrdilo, že mají strany obecně dostatečnou tržní sílu, a zejména moc nad distributory (kteří sami mají silnou kupní sílu) nebo pěstitele (kteří váhají se získáváním doporučení a návrhů na balíky produktů od poskytovatelů vstupů), aby mohly úspěšně uplatňovat strategie v oblasti spojeného prodeje.
- (134) Navíc tím, že se GM znaky zřídka kultivují v Evropě, je další tržní síla, kterou by transakce přinesla omezena.
- (135) V každém případě z dostupných důkazů vyplývá, že i kdyby byly strany schopné pokračovat ve strategiích v oblasti spojeného prodeje, podíl na trhu uzavřeném pro podniky s jedním výrobkem by byl malý a stále by přetrvával dostatečný počet konkurentů.
- (136) Zbývající konkurenti by navíc měli pravděpodobně schopnost a motivaci účinně reagovat.
- (137) A dále, u nových činností stran v oblasti digitálního zemědělství v EHP se rovněž nepovažuje za pravděpodobné, že by změnilly výše uvedené závěry, pokud jde o potenciální spojený prodej ve střednědobém horizontu, protože jsou v současnosti teprve vyvíjeny a zaváděny. Závěry týkající se jejich dopadu na usnadnění spojeného prodeje se těžko činí vzhledem k nové povaze těchto obchodních modelů.
- (138) Ačkoli se spojené subjekty mohou v budoucnu pokusit uplatňovat některé strategie v oblasti spojeného prodeje, po bližší úvaze není možné, aby Komise dospěla k závěru, že by u transakce existovala dostatečná pravděpodobnost existence výrazné nepříznivých účinků na hospodářskou soutěž kvůli spojenému prodeji.

5.2.7. *Obavy jiné než týkající se hospodářské soutěže*

- (139) Během řízení o spojování sdělila řada třetích stran Komisi obavy z potenciálních účinků transakce, které se netýkají ochrany účinné hospodářské soutěže, například ohledně životního prostředí, udržitelného rozvoje a veřejného zdraví a také zemědělského odvětví.

- (140) Ačkoli Komise vážně zvážila tato podání, posuzovala slučitelnost transakce s vnitřním trhem na základě zkoušky stanovené v čl. 2 odst. 2 nařízení o spojování, přičemž v rámci svého posouzení brala v úvahu účinky transakce na hospodářskou soutěž u jiných obav než obav v oblasti hospodářské soutěže pouze v míře dovolené a vyžadované Dohodou a nařízením o spojování podniků, například v kontextu posouzení konkurence v oblasti inovací.

6. OPRAVNÉ PROSTŘEDKY

- (141) Aby transakce byla slučitelná s vnitřním trhem, předložila oznamující strana dne 2. února 2018 první závazky, které Komise podrobila tržnímu testu.
- (142) Tržní test byl výrazně pozitivní, pokud jde o rozsah opravného prostředku i o podnik BASF jako kupujícího opravného souboru podniku BASF, ale identifikoval několik nedostatků, které se oznamující strana snažila vyřešit předložením konečných závazků dne 16. února 2018.
- (143) Konečné závazky mají dvě hlavní složky: i) závazek odprodat podniky a aktiva související s osivy a znaky v intenzivním zemědělství, s ochranou plodin a s digitálním zemědělstvím⁽¹⁾ podniku BASF („soubor aktiv prodáváných podniku BASF“) a ii) závazek odprodat globální podnikání podniku Bayer v oblasti osiva zeleniny („odprodej podnikání s osivem zeleniny“).

6.1. Soubor aktiv prodáváných podniku BASF

- (144) Konečné závazky identifikují podnik BASF jako kupujícího souboru aktiv prodáváných podniku BASF a obsahují ustanovení o počátečním kupci, což znamená, že transakci lze provést až poté, co Komise schválí (1) podnik BASF jako kupujícího souboru aktiv prodáváných podniku BASF a (2) konečné dohody o prodeji a nákupu.
- (145) V rozhodnutí neprovádí Komise konečné posouzení toho, zda je podnik BASF vhodným kupujícím, ani zda jsou dohody mezi oznamující stranou a podnikem BASF v souladu s rozhodnutím a konečnými závazky. Je tomu tak, protože dosud nejsou uzavřeny konečné dohody mezi podniky Bayer a BASF a protože řada otázek týkajících se vhodnosti podniku BASF jako kupujícího vyžaduje další šetření. Komise provede toto posouzení samostatně a po přijetí rozhodnutí. Komise nicméně vzala v úvahu aktiva/možnosti podniku BASF jako navrhovaného kupujícího při posuzování konečných závazků.

6.1.1. Odprodej podnikání v oblasti intenzivního zemědělství

- (146) Konečné závazky k odprodáváním podnikům v oblasti intenzivního zemědělství zahrnují odprodej celého globálního podnikání podniku Bayer v oblasti osiva a znaků plodin v intenzivním zemědělství (včetně výzkumných činností), s výhradou některých omezených vynětí.
- (147) Odprodej podnikání v oblasti intenzivního zemědělství rovněž zahrnuje klíčové zaměstnance a řadu dohod o přechodných službách, které bude poskytovat podnik Bayer podniku BASF.
- (148) Komise má za to, že konečné závazky díky tomu, že vyžadují, aby podnik Bayer odprodal podnikání v oblasti intenzivního zemědělství, odstraní horizontální přesahy na všech trzích s osivem plodin v intenzivním zemědělství a znaky plodin v intenzivním zemědělství, kde Komise zjistila problémy v oblasti hospodářské soutěže. Odprodej podnikání v oblasti intenzivního zemědělství rovněž zajistí, že nedojde k dalšímu posílení dominantního postavení podniku Monsanto na trzích se znaky plodin v intenzivním zemědělství. A konečně, odprodejem výzkumných činností podniku Bayer v oblasti znaků plodin se rovněž vyřeší problémy zjištěné Komisí, pokud jde o konkurenci v oblasti inovací.

6.1.2. Odprodej podnikání s GA a aktiv v oblasti glyfosátu

- (149) Odprodejem podnikání s GA se myslí úplné globální podnikání podniku Bayer s glufosinátem, bez vynětí. Zahrnuje všechna hmotná i nehmotná aktiva a zaměstnance, včetně 15 klíčových zaměstnanců. Je zavedena řada přechodných a dlouhodobých dohod o dodávkách, aby se zajistila jeho životaschopnost a konkurenceschopnost od prvního dne i dlouhodobě.

⁽¹⁾ Dne 11. dubna 2018 schválila Komise žádost podniku Bayer o změnu závazků, pokud jde o ochranu plodin (ošetření osiva) a digitální zemědělství (viz odstavec 7).

- (150) K aktivům v oblasti glyfosátu patří všechny současné a budoucí neselektivní herbicidy podniku Bayer s glyfosátem (zemědělské a nezemědělské) pouze v EHP (podnik Bayer si ponechá tyto výrobky mimo EHP). Zahrnují všechny příslušné zaměstnance, včetně 6 klíčových zaměstnanců. Nezahrnují výrobní aktiva, ale je zavedena řada přechodných a dlouhodobých dohod o dodávkách, aby se zajistila jejich životaschopnost a konkurenceschopnost od prvního dne i dlouhodobě.
- (151) Odprodej podnikání s GA a aktiv v oblasti glyfosátu odstraňuje celý přesah mezi stávajícími výrobky obou stran ze skupiny (zemědělských a nezemědělských) neselektivních herbicidů na bázi glyfosátu a glufosinátu v EHP a řeší problémy Komise se zemědělskými a nezemědělskými neselektivními herbicidy v EHP.

6.1.3. **Aktiva v oblasti ošetření osiva** ⁽¹⁾

- (152) K aktivům v oblasti ošetření osiv patří zejména aktiva nutná k umožnění globálního odprodeje podniků Bayer zabývajících se ošetřením osiv Poncho, VOTiVO, Poncho/VOTiVO, VOTiVO/RedigoM, VOTiVO 2.0, Poncho/VOTiVO 2.0, COPeO a ILeVO a výrobků ve fázi vývoje podniku BASF. K aktivům v oblasti ošetření osiv patří mimo jiné práva k duševnímu vlastnictví, všechna data a know-how, všechny registrace výrobků a zahájená regulační podání, aktiva v oblasti prodeje a marketingu a smlouvy specifické pro aktiva v oblasti ošetření osiv. Podnik Bayer se rovněž zavazuje dodávat podniku BASF tyto výrobky za proměnlivou cenu po omezenou dobu (dokud si podnik BASF nezavede alternativní zdroj výroby).
- (153) Konečné závazky k aktivům v oblasti ošetření osiv eliminují horizontální přesahy mezi příslušnými činnostmi stran, pokud jde o ošetření osiv nematocidy, a tím vyřeší obavy Komise.

6.1.4. **Převody dat a licencí k [oblastem výzkumu 1, 2 a 3 neselektivních herbicidů]**

- (154) Cílem převodů dat a licencí k [oblastem výzkumu 1, 2 a 3 neselektivních herbicidů] je kopírovat konkurenční postavení podniku Bayer v případě, že by nedošlo k transakci, v oblasti inovací pro neselektivní herbicidy a HT systém (ve spojení s odprodejem organizace podniku Bayer zabývajících se výzkumem znaků v rámci odprodeje podnikání v oblasti intenzivního zemědělství).
- (155) Součástí převodů dat a licencí k [oblastem výzkumu 1, 2 a 3 neselektivních herbicidů] patří údaje z terénu a know-how a také exkluzivní licence k aplikacím u neselektivních herbicidů. Zahrnují jednoho až dva hlavních vědce jako klíčové zaměstnance pro každou oblast výzkumu a také možnost podniku BASF nabídnout zaměstnání dalším třem zaměstnancům podniku Bayer, kteří jsou považováni za klíčové zaměstnance a pracují v některé ze tří oblastí výzkumu.
- (156) Převody dat a licencí k [oblastem výzkumu 1, 2 a 3 neselektivních herbicidů] řeší obavy Komise týkající se inovací pro neselektivní herbicidy a HT systémy (ve spojení s odprodejem organizace podniku Bayer zabývajících se výzkumem znaků v rámci odprodáváných podniků v oblasti intenzivního zemědělství a s dohodami o dodávkách isoxaflutolu).

6.1.5. **Aktiva v oblasti digitálního zemědělství** ⁽²⁾

- (157) Cílem odprodeje aktiv podniku Bayer v oblasti digitálního zemědělství je umožnit podniku BASF kopírovat konkurenční postavení podniku Bayer v případě, že by nedošlo k transakci.
- (158) Konečný závazek zahrnuje úplný odprodej celosvětového podnikání podniku Bayer v oblasti digitálního zemědělství podniku BASF, s omezenou licencí podniku Bayer mimo Severní Ameriku.

6.2. **Soubor pro osiva zeleniny**

- (159) Odprodávané podnikání v oblasti osiv zeleniny tvoří globální podnikání podniku Bayer v oblasti osiv zeleniny, včetně právních subjektů, provozů, aktiv, značek, zaměstnanců/klíčových zaměstnanců, seznamů zákazníků atd. s omezenými vyněty.
- (160) Jedním z kritérií pro kupujícího je to, že kupující musí být novým účastníkem trhu, tj. dosud nekontroluje (přímo nebo nepřímo) žádný podnik v oblasti osiv zeleniny. Tímto kritériem se zajistí stejný počet hráčů na trzích s osivy zeleniny jako před transakcí.

⁽¹⁾ Popis aktiv v oblasti ošetření osiv odráží upravené konečné závazky schválené Komisí dne 11. dubna 2018 (viz odstavec 7).

⁽²⁾ Popis aktiv v oblasti digitálního zemědělství odráží upravené konečné závazky schválené Komisí dne 11. dubna 2018 (viz odstavec 7).

- (161) Odprodejem podnikání v oblasti osiv zeleniny se proto odstraní horizontální přesahy mezi činnostmi podniků Bayer a Monsanto, pokud jde o osiva zeleniny. Komise má rovněž za to, že odprodané podnikání v oblasti osiv zeleniny bude životaschopné a konkurenceschopné. Již byl projevěn zájem ze strany potenciálních kupujících.

7. ZÁVĚR

- (162) Z výše uvedených důvodů je v rozhodnutí vyvozen závěr, že navrhované spojení zásadním způsobem nenaruší účinnou hospodářskou soutěž na vnitřním trhu nebo na jeho podstatné části.
- (163) V souladu s čl. 2 odst. 2 a čl. 8 odst. 2 nařízení o spojování a s článkem 57 Dohody o EHP by proto oznámené spojení mělo být prohlášeno za slučitelné s vnitřním trhem a Dohodou o EHP.
-

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 11. prosince 2018****o zveřejnění žádosti o schválení změny specifikace produktu, která není menšího rozsahu, podle článku 53 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 v Úředním věstníku Evropské unie v případě názvu „Gönci kajszibarack“ (CHZO)**

(2018/C 459/11)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 50 odst. 2 písm. a) ve spojení s čl. 53 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Maďarsko podalo v souladu s čl. 49 odst. 4 nařízení (EU) č. 1151/2012 žádost o schválení změny specifikace produktu „Gönci kajszibarack“ (CHZO), která není menšího rozsahu. Změny zahrnují změnu názvu z „Gönci kajszibarack“ na „Gönci kajszibarack“/„Gönci kajszí“.
- (2) Komise tuto žádost v souladu s článkem 50 nařízení (EU) č. 1151/2012 přezkoumala a dospěla k závěru, že splňuje podmínky stanovené v uvedeném nařízení.
- (3) Aby bylo možné podat podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012 námitky, měla by být žádost o schválení změny specifikace produktu, která není menšího rozsahu, podle čl. 10 odst. 1 prvního pododstavce prováděcího nařízení Komise (EU) č. 668/2014⁽²⁾, včetně pozměněného jednotného dokumentu a odkazu na zveřejnění příslušné specifikace produktu pro zapsaný název „Gönci kajszibarack“ (CHZO), zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Žádost o schválení změny specifikace produktu, která není menšího rozsahu, podle čl. 10 odst. 1 prvního pododstavce prováděcího nařízení (EU) č. 668/2014, včetně pozměněného jednotného dokumentu a odkazu na zveřejnění příslušné specifikace produktu pro zapsaný název „Gönci kajszibarack“ (CHZO), je uvedena v příloze tohoto rozhodnutí.

V souladu s článkem 51 nařízení (EU) č. 1151/2012 se zveřejněním tohoto rozhodnutí uděluje právo podat proti změně uvedené v prvním pododstavci tohoto článku námitku ve lhůtě tří měsíců ode dne zveřejnění tohoto rozhodnutí v Úředním věstníku Evropské unie.

V Bruselu dne 11. prosince 2018.

Za Komisi

Phil HOGAN

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

PŘÍLOHA

ŽÁDOST O SCHVÁLENÍ ZMĚNY SPECIFIKACE PRODUKTU U CHRÁNĚNÉHO OZNAČENÍ PŮVODU / CHRÁNĚNÉHO
ZEMĚPISNÉHO OZNAČENÍ, KTERÁ NENÍ MENŠÍHO ROZSAHU

Žádost o schválení změny v souladu s čl. 53 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012

„GÖNCI KAJSZIBARACK“

EU č.: PGI-HU-0388-AM01 – 11.4.2017

CHOP () CHZO (X)

1. Seskupení žadatelů a oprávněný zájem

Gyümölcserő Termelői Értékesítő Kft.
Külterület 068/8 HRSZ.
3885 Boldogkőváralja
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Tel.: +36 46587477

Fax: +36 46587478

E-mail: info@gyumolcsero.com

Družstvo Abaúj-Gönc, které vypracovalo specifikaci, vstoupilo dne 20. března 2013 do likvidace. Z tohoto důvodu se organizace Gyümölcserő Termelői Értékesítő sdružující hlavní producenty meruněk v regionu ujala administrativních a praktických úkolů souvisejících s chráněným produktem. Organizace Gyümölcserő Termelői Értékesítő Kft., která sdružuje více než 70 producentů meruněk, prodává každý rok 1 500 až 2 000 tun meruněk z této oblasti produkce.

2. Členský stát nebo třetí země

Maďarsko

3. Položka specifikace produktu, jíž se změna (změny) týká (TÝKAJÍ)

- ☒ Název produktu
- ☒ Popis produktu
- ☐ Zeměpisná oblast
- ☒ Důkaz původu
- ☒ Metoda produkce
- ☐ Souvislost
- ☒ Označování
- ☒ Jiná: Kontrolní systém, kontrolní subjekt

4. Druh změny (změn)

- ☒ Změna specifikace produktu se zapsaným CHOP nebo CHZO, která nemá být kvalifikována jako změna menšího rozsahu podle čl. 53 odst. 2 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012
- ☐ Změna specifikace produktu se zapsaným CHOP nebo CHZO, pro nějž nebyl zveřejněn jednotný dokument (nebo jeho ekvivalent), která nemá být kvalifikována jako změna menšího rozsahu podle čl. 53 odst. 2 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012

5. Změna (změny)

Bod 1 aktuálně platné specifikace

Název produktu „Gönci kajszi“ byl doplněn o kratší výraz „Gönci kajszi“, jehož užívání se postupně šíří v běžném jazyce. Všechny zmínky o „Gönci kajszi“ ve specifikaci jsou proto doplněny o název „Gönci kajszi“.

Název „Gönci kajszi“ je rovněž známým a vyhledávaným názvem v oblasti obchodu pro označení meruněk pocházejících z oblasti Gönc.

Na základě navrhované změny je doplněn název uvedený v bodě 4.1 přehledu (Úř. věst. C 247, 14.9.2010) a všechny zmínky o „Gönci kajsziabarack“ v jednotném dokumentu, který nahrazuje přehled, o název „Gönci kajszi“.

Bod 2 aktuálně platné specifikace (Popis produktu) a bod 3.2 jednotného dokumentu

Níže uvedený druhý odstavec:

„Chráněné zeměpisné označení (CHZO) ‚Gönci kajsziabarack‘ lze používat pro následující odrůdy druhu *Prunus armeniaca* L.: Gönci magyar kajszi, Magyar kajszi C 235, Mandulakajszi, Bergeron, Ceglédi Piroska, Ceglédi bíborkajszi, Ceglédi arany, Ceglédi óriás a Pannónia.“

se mění takto:

„Chráněné zeměpisné označení (CHZO) ‚Gönci kajsziabarack‘ / ‚Gönci kajszi‘ lze používat pro následující odrůdy druhu *Prunus armeniaca* L.: Gönci magyar kajszi, Magyar kajszi C 235, Mandulakajszi, Bergeron, Ceglédi Piroska, Ceglédi bíborkajszi, Ceglédi arany, Ceglédi óriás a Pannónia. Vyjma toho je třeba doplnit všechny odrůdy meruněk z téže pěstitelské oblasti, jejichž hlavní fyzikální, chemické a organoleptické vlastnosti jsou shodné s vlastnostmi, jež určují jakost výše uvedených odrůd meruněk.“

Během posledního desetiletí byly díky šlechtění rostlin zařazeny mezi pěstované produkty odrůdy odolné vůči chorobám. Je tedy odůvodněné zahrnout k nim takové odrůdy, které vykazují chemické, fyzikální a organoleptické vlastnosti definované ve specifikaci. Výsledky laboratorních analýz nových odrůd rovněž prokazují, že specifické mikroklima v pěstitelské oblasti zaručuje produktu „Gönci kajsziabarack“ / „Gönci kajszi“ jeho chuť a vůni. Většina zde pěstovaných odrůd vykazuje vyšší kvalitu, pokud jde o obsah cukru a obsah kyseliny, než tytéž odrůdy pěstované na jině obdělávané půdě v Maďarsku.

Bod 2.1 aktuálně platné specifikace (Hlavní fyzikální, chemické a organoleptické vlastnosti) a bod 3.2 jednotného dokumentu

Níže uvedený druhý odstavec:

„Velikost se určuje pomocí kalibrátoru užívaného v obchodě. Průměrná hmotnost plodu vyjádřená v gramech odpovídá přibližně jeho průměru vyjádřenému v mm.“

se mění takto:

„Velikost se určuje změřením nejdelšího průměru podél podélné osy.“

Druhá věta tohoto odstavce se ruší. Důvodem pro navržení změny je, že mohou být velké velikostní a hmotnostní rozdíly mezi odrůdami uvnitř stejného rozsahu velikostí.

Takto změněná věta specifikace a následující věta specifikace (odstavec 4): „Obsah cukru se určí společně s údajem o procentním stupni zralosti a aromatické látky se stanovují během organoleptické zkoušky, přičemž se přihlíží ke kolísání obsahu kyseliny podle odrůdy (0,9–2,2 % objemu).“ se připojí k bodu 4.2 přehledu, jakož i k bodu 3.2 jednotného dokumentu, který jej nahrazuje a který se tedy doplní takto:

„Velikost se určuje změřením nejdelšího průměru podél podélné osy.

Obsah cukru se určí společně s údajem o procentním stupni zralosti a aromatické látky se stanovují během organoleptické zkoušky, přičemž se přihlíží ke kolísání obsahu kyseliny podle odrůdy (0,9–2,2 % objemu).“

Bod 2.2 aktuálně platné specifikace (Základní požadavky, které musí produkt splnit) a bod 3.5 jednotného dokumentu

Níže uvedený druhý odstavec:

„Třídy jakosti jsou shodné s předpisy v nařízení (ES) č. 851/2000 a v jeho změnách, avšak jsou přípustné i přísnější požadavky uvedené dále“:

se mění takto:

„Třídy jakosti jsou:“

Cílem této změny je odstranit zrušené nařízení ve specifikaci.

Vzhledem k tomu, že bod 2.2 specifikace obsahuje hlavně požadavky týkající se balení, byl tento bod zařazen do bodu 3.5 jednotného dokumentu ve shodě s přáním žadatele (odstavce 2 až 5). Tyto požadavky nebyly zdůrazněny v přehledu, ale nacházely se již ve specifikaci.

Bod 4 aktuálně platné specifikace (Důkazy, že produkt pochází z vymezené zeměpisné oblasti)

Následující odstavce:

„Díky systému kontroly jakosti při pěstování a manipulaci je zajištěna identifikace a sledovatelnost, jakož i závěrečná kontrola a bezpečnost produktu: producenti umísťují ručně sklizené ovoce do plastových či dřevěných bedýnek, na nichž je umístěn štítek jmenovitě udávající původ ovoce, a na dně bedýnek je vyznačeno identifikační číslo.

Producenti jsou povinni vést evidenci ochrany původu, ve které zaznamenávají údaje o produkci v souladu s příslušnými předpisy. Evidence obsahuje tyto informace:

- jméno/název a totožnost producenta,
- zeměpisná poloha produkce, registrační číslo pozemku, identifikační kód odrůdy/pozemku, počet plodících stromů i počet stromů, které ještě neplodily,
- název a původ odrůdy (podloženo osvědčením původu mladého stromku),
- identifikační číslo evidence postřiků,
- identifikační číslo evidence sklizně, datum sklizně, množství ovoce v daném roce podle odrůdy/pozemku.

Vedení evidence postřiků je předepsáno právními předpisy. Evidence uvádí tyto informace:

- chemické látky použité při pěstování,
- množství použitých chemických látek (podle data použití),
- název a datum uplatněných rostlinolékařských postupů atd.

Evidence sklizně se vede během sklizně a uvádí počet produktivních stromů podle odrůdy/pozemku, den sklizně a denní sklizené množství.“

se mění takto:

„Za účelem identifikace zeměpisné polohy produkce vyhotoví organizace producentů (Gyümölcserő Termelői Értékesítő Szervezet) seznam producentů a dodavatelů ‚Gönci kajszi‘, v němž určí zeměpisnou polohu produkce producentů/členů. Producenti, či organizace realizující prodej, musí mít k dispozici systém kontroly, který umožní sledování produktu od produkce až po prodej.

K identifikaci zboží dochází ve chvíli přejímky zboží při identifikaci producenta, při níž musí producent poskytnout evidenci postřiků dotčeného produktu. Značení a sledovatelnost výrobku jsou zajištěny číslem šarže, které je uvedeno na štítku s čárovým kódem; jedná se o číslo, které jej doprovází po celou dobu procesu produkce od pěstování přes přejímku, skladování, třídění, balení a přepravu až po prodej. Číslo šarže musí být zaznamenáno v evidenci produkce pro každou etapu produkce. Číslo šarže konečného produktu určeného k přepravě musí být vždy uvedeno na dodacím listu.“

Ve specifikaci se mění důkaz původu, neboť dnes je možné využít moderní systémy počítačové sledovatelnosti. Použitý systém zajišťuje sledovatelnost od začátku do konce, od místa produkce až ke spotřebiteli.

Bod 5.1 aktuálně platné specifikace [Kritéria a požadavky na pěstování a péči] Oddíl Semena a sazenice

Tato (druhá) věta:

„Aby se předešlo apoplexii, je zároveň třeba naroubovat ušlechtilé odrůdy na podnože odolné vůči této nemoci (například semenáče planých meruněk, semenáče slivoně myrobalánu, podnože švestek atd.).“

se mění takto:

„Aby se předešlo apoplexii, je zároveň je třeba naroubovat na podnože ušlechtilé odrůdy méně náchylné k tomuto onemocnění (například podnože plané meruňky, broskve nebo švestky atd.).“

Aby byla zajištěna udržitelnost výsadby, doporučuje se přizpůsobit podnože meruněk současným technikám reprodukce.

Bod 5.1 aktuálně platné specifikace [Kritéria a požadavky na pěstování a péči] Oddíl Řez

Tato (první) věta:

„Optimální kultivační plocha pro meruňkové stromy je 7 x 4 metrů, jejich vršek může mít tvar sloupku se seřezanými větvemi, tvar vázy nebo loubí ovocné stěny.“

se mění takto:

„Optimální kultivační plocha pro meruňkové stromy je 7 x 4,6 metrů, 7 x 4,5 metrů nebo 7 x 3,5 metrů podle druhu výsadby, jejich vršek může mít tvar sloupku se seřezanými větvemi, vázy nebo loubí ovocné stěny.“

Aby se zvýšila efektivita, rozšířila se v pěstitelské oblasti vzdálenost výsadby založená na intenzivnějších pěstitelských technikách na: 7 m x 4,6 m, 7 m x 4,5 m nebo 7 m x 3,5 m. Vzdálenost výsadby nemá dopad na kvalitu produktu.

Bod 5.1 aktuálně platné specifikace [Kritéria a požadavky na pěstování a péči] Příjem živin a hnojení

Níže uvedený druhý odstavec:

„Nejlépe od výsadby nebo před zahájením produkce se doporučuje zavést podmínky pro řízení živin. Během doby pěstování mají sady vysoké nároky na živiny, což vyžaduje pravidelné kypření, aby se udržela schopnost půdy dodávat živiny; kombinované využití chemických a organických hnojiv umožňuje dosáhnout lepšího pěstitelského výnosu.“

se mění takto (připojuje se jedna věta):

„Nejlépe od výsadby nebo před zahájením produkce se doporučuje zavést podmínky pro řízení živin. Během doby pěstování mají sady vysoké nároky na živiny, což vyžaduje pravidelné kypření, aby se udržela schopnost půdy dodávat živiny; kombinované využití chemických a organických hnojiv umožňuje dosáhnout lepšího pěstitelského výnosu. S ohledem na výsledky analýzy půdy a/nebo analýzy listů může být míra hnojení určena způsobem šetrným k životnímu prostředí.“

Bod 5.1 aktuálně platné specifikace [Kritéria a požadavky na pěstování a péči] Nároky na vodu, zavlažování

Tato (první) věta:

„Většina meruňkových sadů má své nároky na vodu pokryty přírodními srážkami.“

se mění takto:

„Rostoucí podíl meruňkových sadů má své nároky na vodu pokryty přírodními srážkami a také zavedeným systémem zavlažování.“

Správná praxe v oblasti hnojení a zavlažování byla změněna, aby se chránilo životní prostředí a zajistila se jeho udržitelnost.

Bod 5.2 aktuálně platné specifikace (Sklizeň)

Tato (první) věta:

„Sklizeň začíná v polovině června a probíhá až do pozdního srpna.“

se mění takto:

„Sklizeň začíná v polovině června a probíhá až do pozdního srpna (v případě extrémních povětrnostních podmínek se může prodloužit až do září).“

Tato změna se týká souladu se stávající praxí.

Poslední odrážka oddílu „Požadavky, které je třeba dodržet během sklizně“:

„— je třeba také určit žebříky pro sklizeň ovoce a dbát zároveň na to, aby se sklizené ovoce vzájemně nepomačkalo [nařízení (ES) Komise č. 851/2000 a jeho pozměněná znění upřesňují normy jakosti pro meruňky]“

se mění takto:

„— je třeba také určit žebříky pro sklizeň ovoce a dbát zároveň na to, aby se sklizené ovoce vzájemně nepomačkalo“.

Cílem této změny je odstranit zrušené nařízení ve specifikaci.

Druhá věta následujícího odstavce v okruhu „Požadavky, které je třeba dodržet během sklizně“:

„Je možné přesně určit zeměpisnou oblast a sad, odkud pochází ovoce umístěné ve zchlazených skladovacích prostorech, na základě štítku, který se nachází na bedýnce, a identifikačního čísla umístěného na dně.“

se mění takto:

„Je možné přesně určit zeměpisnou oblast a sad, odkud pochází ovoce umístěné v zchlazených skladovacích prostorech, na základě údajů z vnitřního monitorovacího systému.“

Cílem této změny je uzpůsobení změnám provedeným v bodě 4 specifikace (Důkazy, že produkt pochází z vymezené zeměpisné oblasti).

Bod 5.3 aktuálně platné specifikace (Skladování) a bod 3.5 jednotného dokumentu

Tato (první) věta:

„Jakmile jsou skladovací prostory zaplněny bedýnkami, ovoce se během několika hodin zchladí na teplotu přibližně 4 °C (skladovací teplota).“

se mění takto:

„Jakmile jsou skladovací prostory zaplněny bedýnkami, ovoce se během několika hodin zchladí na přibližnou teplotu 6–8 °C (skladovací teplota).“

Tato (třetí) věta:

„Po vytrídění a konečném balení se bedýnky s ovocem umístí do skladovacích prostor zchlazených na 4–6 °C na dobu až 30 dnů v závislosti na dodávkách.“

se mění takto:

„Po vytrídění a konečném balení se bedýnky s ovocem umístí do skladovacích prostor zchlazených na 1–6 °C na dobu až 30 dnů v závislosti na dodávkách.“

Chladicí teplota se mění podle stávajících technologických požadavků.

Na přání žadatele byla tato věta vložena k bodu 3.5 jednotného dokumentu, kde se stala odstavcem 6; nebyla zdůrazněna samostatně v přehledu, ale nacházela se již ve specifikaci.

Bod 5.4 aktuálně platné specifikace (Třídění a balení) a bod 3.5 jednotného dokumentu

Následující (první) odstavec:

„Třídění podle velikosti se provádí za použití nástroje pro manuální třídění. Velikost ovoce je definována podle nejdelšího průměru měřeného podél podélné osy, jak je stanoveno v nařízení č. 851/2000/ES a jeho pozměněných zněních; třídění je povinné.“

se mění takto:

„Třídění podle velikosti se provádí za použití desky k manuálnímu třídění velikosti, nebo mechanického nástroje ke třídění. Velikost meruněk se určí podle nejdelšího průměru měřeného podél podélné osy. Třídění je povinné.“

Cílem této změny je soulad se stávající praxí a odstranění odkazů na zrušené nařízení ve specifikaci. Tento odstavec byl zrušen v přehledu a neobjevuje se už v jednotném dokumentu, který nahrazuje přehled.

Následující (druhý odstavec) se ruší:

„Balení a úprava ‚Gönci kajszi‘ / ‚Gönci kajszi‘ odpovídají rovněž požadavkům nařízení (ES) č. 851/2000 a jeho změnám a informace, které je třeba doplnit, se nacházejí v bodě 8 specifikace.“

Cílem této změny je odstranit zrušené nařízení ve specifikaci.

Níže uvedená druhá věta (třetího) odstavce:

„Úpravu produktu určují požadavky kupujících: od plastové vaničky o hmotnosti 1 kg až po přepravku o hmotnosti 10 kg. Velikost balení volně loženého produktu je mezinárodně přijímaná desetikilogramová bedýnka, označovaná jako M10.“

se mění takto:

„Úpravu produktu určují požadavky kupujících: Hmotnost obalové jednotky se pohybuje mezi 0,3 kg a 10 kg.“

Důvodem změn v bodu Třídění a balení je reakce na tržní zvyklosti a potřeby spotřebitelů.

Na žádost žadatele byl třetí odstavec (začínající „Ovoce výběrové jakosti“) v tomto bodu specifikace zařazen do bodu 3.5 jednotného dokumentu (stal se odstavcem 7) a čtvrtý odstavec (začínající „Produkt Gönci kajszi“ / „Gönci kajszi“ je náchylný na mechanické poškození“) v tomto bodu specifikace byl rovněž zařazen do bodu 3.5 jednotného dokumentu (odstavec 1). Tyto požadavky nebyly zdůrazněny samostatně v přehledu, ale nacházely se již ve specifikaci.

Bod 5.5 aktuálně platné specifikace (Přeprava)

Druhá věta níže (druhého) odstavce:

„Určení stupně zralosti se provádí hlavně na základě barvy, ale mohou být využity i senzorické analýzy, které se týkají například chuti nebo určení tvrdosti dužiny.“

se mění takto:

„Určení stupně zralosti se provádí převážně na základě barvy, ale mohou být využity i senzorické analýzy a laboratorní testy, které se týkají například chuti, určení tvrdosti dužiny, obsahu sušiny a obsahu kyseliny.“

Tato změna se týká souladu se stávající praxí.

Poslední věta odstavce:

„Je povoleno a je i povinností umísťovat na palety určené k přepravě pouze ovoce stejné odrůdy, jakosti a ve stejném balení (množství) se známkami ochrany původu.“

se mění takto:

„Je povoleno a je i povinností umísťovat na palety určené k přepravě pouze odrůdy stejného vnějšího vzhledu, jakosti a ve stejném balení (množství), aby se zajistila jejich sledovatelnost.“

Změna se týká upřesnění formulace a odstranění nepřesného výrazu „známky ochrany původu“.

Bod 6 aktuálně platné specifikace (Souvislost produktu se zeměpisnou oblastí)

Níže uvedený druhý odstavec:

„Maďarská skupina odrůd (typ odrůdy ‚magyar kajszi‘), která se začala vyvíjet zhruba před 300–350 lety, se pěstuje téměř výlučně v tomto regionu. Její nejpozoruhodnější odrůda ‚Gönci magyar kajszi‘, uznaná za plnohodnotnou odrůdu od roku 1960, se stala převládající odrůdou v oblasti produkce ve 20. století. Během posledních deseti let byla rozmanitost odrůd, která je charakteristická pro tuto oblast, doplněna převážně o nejnovější odrůdy maďarských meruněk, které pocházejí zčásti z nejlepších místních maďarských odrůd, zčásti z nových hybridních maďarských odrůd, přičemž zahrnují přibližně 25 odrůd.“

se mění takto:

„Maďarská skupina odrůd (typ odrůdy ‚magyar kajszi‘), která se začala vyvíjet zhruba před 300–350 lety, se pěstuje hojně v tomto regionu. Její nejpozoruhodnější odrůda ‚Gönci magyar kajszi‘, uznaná za plnohodnotnou odrůdu od roku 1960, se stala převládající odrůdou v oblasti produkce ve 20. století. Během posledních deseti let byla rozmanitost odrůd, která je charakteristická pro tuto oblast, doplněna převážně o nejnovější maďarské a aklimatizované odrůdy meruněk, které pocházejí zčásti z nejlepších místních maďarských odrůd, zčásti z nových hybridních maďarských odrůd, přičemž zahrnují přibližně čtyřicet odrůd.“

Tuto změnu odůvodňuje možnost rozšířit pěstování o nové odrůdy uvedené v bodě 2 specifikace.

Bod 7 aktuálně platné specifikace (Kontrolní subjekt)

Změny byly provedeny jménem veřejné kontrolní organizace s uvedením příslušného dozorového orgánu ve shodě s aktuálně platnými právními předpisy.

Bod 8 aktuálně platné specifikace (Označování)

Následující (druhá) věta:

„Tyto údaje musí být umístěny na každém balení; lze uvést i název místa, kde byla vypěstována daná šarže.

Například:

„Gönci kajszibarack“
chráněné zeměpisné označení
Odrůda: Gönci magyar kajszi
Místo produkce: Abaújszék

se mění takto:

„Tyto údaje musí být umístěny na každém balení.“

Příklad následující po této větě se ruší.

Odstraňuje se odkaz na názvy obcí, kde se meruňky pěstují. Podmínky pro pěstování meruněk „Gönci kajszibarack“ / „Gönci kajszi“ jsou tytéž v celém regionu Gönc a dodávají produktu stejný vnější vzhled a stejné vnitřní parametry. Skutečnost, že na balení budou uvedeny názvy obcí, neposkytuje spotřebiteli více informací.

Jiné: Kontrolní systém

Počáteční specifikace neobsahovaly upřesnění týkající se kontrolního systému. Vzhledem k tomu, že správa informací o chráněném produktu a ochrana původu produktu jsou obzvláště důležité, byl zaveden nový kontrolní systém.

Minimální požadavky v oblasti kontroly charakteristických vlastností a metody produkce produktu:

Základní charakteristika	Minimální požadavky	Prováděcí pravidla a frekvence kontrol
Zeměpisná poloha produkce	Pěstování v produkční oblasti	Roční přezkum seznamu dodavatelů „Gönci kajszibarack“ organizace Gyümölcsért Termelői Értékesítő

Základní charakteristika	Minimální požadavky	Prováděcí pravidla a frekvence kontrol
Pěstování	Dodržování podmínek pro pěstování	Alespoň jedna kontrola na místě každý rok, pokud existuje provozní evidence, kontrola minimálně jednou za rok.
Ochrana rostlin	Dodržování technologií podporovaných organizací Gyümölcsért Termelői Értékesítő	Kontrola evidence postřiků před expedicí. Odběr jednoho vzorku prostřednictvím náhodného výběru vzorku za účelem analýzy reziduí
Sklizení	Zajištění sledovatelnosti	Roční přezkum seznamu dodavatelů „Gönci kajsziarack“ organizace Gyümölcsért Termelői Értékesítő. Roční kontrola dokumentace k přejímce zboží
Příprava produktu	Zajištění sledovatelnosti	Roční kontrola vedení evidence produkce

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„GÖNCI KAJSZIBARACK“/„GÖNCI KAJSZI“

EU č.: PGI-HU-0388-AM01 – 11.4.2017

CHOP () CHZO (X)

1. Název

„Gönci kajsziarack“ / „Gönci kajszi“

2. Členský stát nebo třetí země

Maďarsko

3. Popis zemědělského produktu nebo potravin

3.1. Druh produktu:

Třída 1.6: Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované.

3.2. Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1

Chráněné zeměpisné označení (CHZO) „Gönci kajsziarack“ / „Gönci kajszi“ lze používat pro následující odrůdy druhu *Prunus armeniaca* L.: Gönci magyar kajszi, Magyar kajszi C 235, Mandulakajszi, Bergeron, Ceglédi Piroška, Ceglédi bíborkajszi, Ceglédi arany, Ceglédi óriás a Pannónia. Vyjma toho je třeba doplnit všechny odrůdy meruněk z též pěstitelské oblasti, jejichž hlavní fyzikální, chemické a organoleptické vlastnosti jsou shodné s vlastnostmi, jež určují jakost výše uvedených odrůd meruněk.

Jedinečnost produktu „Gönci kajsziarack“ / „Gönci kajszi“ a jeho celostátní i mezinárodní věhlas jsou důsledkem kombinace příznivých podnebních podmínek, tradic pěstování ovoce a striktního dodržování výrobních, sklizňových, skladovacích a přepravních postupů.

Hlavní fyzikální, chemické a organoleptické vlastnosti:

CHZO „Gönci kajsziarack“ se může používat pouze pro odrůdy meruněk, které vykazují následující znaky a níže uvedené vnější i vnitřní vlastnosti pro každou z odrůd.

Gönci magyar kajszi

tvar: kulovitý

velikost: středně velká, minimální průměr 40 mm

barva slupky: jasně oranžová, jasně červená na slunečné straně

barva a kvalita dužiny: zlatě žlutá, mírně vláknitá, šťavnatá a ve stádiu zralosti měkká

chuť, obsah kyseliny: nakyslá, aromatická

Magyar kajszí c. 235

tvár:	kulovitý
velikost:	středně velká, minimální průměr 40 mm
barva slupky:	jasně oranžová
barva a kvalita dužiny:	žlutá, vláknitá, středně tvrdá
chuť, obsah kyseliny:	nakyslá, aromatická

Mandulakajszí

tvár:	vejčitý, mandlovitý, z boku výrazně zploštělý
velikost:	velká, minimální průměr 50 mm
barva slupky:	světle oranžová, karmínová na slunečné straně
barva a kvalita dužiny:	světle oranžová, středně tvrdá, hustá, šťavnatá
chuť, obsah kyseliny:	nakyslá, kořeněné aroma

Bergeron

tvár:	mírně prodloužený, kuželovitý, ve tvaru vejce
velikost:	středně velká, minimální průměr 40 mm
barva slupky:	oranžová, karmínová na slunečné straně
barva a kvalita dužiny:	zářivě oranžová, vláknitá, tvrdá
chuť, obsah kyseliny:	obsah kyseliny je nadprůměrný (1,4 %)

Pannónia

tvár:	pravidelný či mírně vejčitý
velikost:	středně velká, minimální průměr 40 mm
barva slupky:	světle oranžová, narůžovělá na slunečné straně
barva a kvalita dužiny:	světle oranžová, vláknitá, tvrdá
chuť, obsah kyseliny:	kyslá, aromatická

Ceglédi piroska

tvár:	kulovitý
velikost:	středně velká, minimální průměr 40 mm
barva slupky:	oranžová, jasně červená na slunečné straně
barva a kvalita dužiny:	oranžová, tvrdá
chuť, obsah kyseliny:	nakyslá

Ceglédi bíborkajszí

tvár:	široký, kuželovitý, vejčitý; z boku mírně zploštělý
velikost:	středně velká, minimální průměr 40 mm
barva slupky:	tmavě oranžová, tmavě purpurová na slunečné straně
barva a kvalita dužiny:	tmavě oranžová, šťavnatá
chuť, obsah kyseliny:	sladká, aromatická

Ceglédi arany

tvár:	kulovitý
velikost:	velká, minimální průměr 50 mm
barva slupky:	zlatě žlutá; karmínová na slunečné straně
barva a kvalita dužiny:	oranžová, tvrdá, šťavnatá
chuť, obsah kyseliny:	nakyslá

Ceglédi óriás

tvár:	mírně prodloužený, vejčitý; z boku mírně zploštělý
velikost:	velká, minimální průměr 50 mm
barva slupky:	světle oranžová, jasně červená na slunečné straně
barva a kvalita dužiny:	oranžová, mírně šťavnatá, měkká
chuť, obsah kyseliny:	nakyslá, aromatická

Velikost se určí změřením nejdelšího průměru podél podélné osy.

Obsah cukru se určí společně s údajem o procentním stupni zralosti a aromatické látky se stanovují během organoleptické zkoušky, přičemž se přihlíží ke kolísání obsahu kyseliny podle odrůdy (0,9–2,2 % objemu).

3.3. *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

—

3.4. *Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti*

Ve vymezené zeměpisné oblasti se musejí uskutečnit všechny kroky produkce.

3.5. *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Produkt „Gönci kajsziparack“ je citlivý na mechanické poškození, a přeprava v nebalené úpravě tudíž významně ovlivní jeho organoleptické, fyzikální a chemické vlastnosti, a to až do té míry, že později není možné provést balení. S cílem zajistit jakost produktu a – jelikož se nejedná o zpracovaný zemědělský produkt – zajistit místo původu, sledovatelnost a kontrolu by tudíž balení mělo být provedeno v určené zeměpisné oblasti.

Všechny obalové jednotky ovoce určeného ke spotřebě certifikované jako pocházející z vymezené oblasti produkce v dané zeměpisné oblasti musí být homogenní, s ovocem stejného původu a stejné odrůdy, stejné jakosti a – s výjimkou balených/volně ložených šarží – stejné velikosti; dolní hranice průměru je 30 mm, 35 mm u výběrové jakosti.

Pro produkty neodpovídající požadavkům dané třídy jakosti jsou v každém obalu dovoleny odchylky jakosti a velikosti.

Třídy jakosti jsou:

- Výběrová jakost 2,5 % počtu nebo hmotnosti meruněk neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídajících požadavkům stanoveným pro I. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám I. jakosti.
- I. jakost 5 % počtu nebo hmotnosti meruněk neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídajících požadavkům stanoveným pro II. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám II. jakosti.

Ovoce musí být celé, zdravé, pečlivě sklizené, dostatečně vyvinuté a dozrálé, čisté a v podstatě bez veškerých viditelných cizorodých látek; nemůže být napadeno hnilobou nebo jiným snížením jakosti, které jsou nevhodné pro lidskou spotřebu, musí být v podstatě bez škůdců, bez poškození způsobených škůdci, bez nadměrné povrchové vlhkosti a bez cizorodých zápachů a/nebo chuti.

Po vytřídění a konečném balení se bedýnky s ovocem umístí do skladovacích prostor zchlazených na 1–6 °C na dobu až 30 dnů v závislosti na dodávkách.

Ovoce výběrové třídy může být prodáváno pouze v malých obalových jednotkách, v jedné nebo několika vrstvách, které jsou od sebe oddělené a vyložené do řad, zatímco produkty zařazené do třídy I mohou být prodávány volně ložené. Požadavky kupujícího určují úpravu produktu: hmotnost obalové jednotky se pohybuje mezi 0,3 kg a 10 kg.

3.6. Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název

Vyjma informací stanovených právními předpisy musí štítky obsahovat tyto údaje:

- název: „Gönci kajsziarack“ nebo „Gönci kajszi“
- údaj „chráněné zeměpisné označení“ nebo (CHZO) a odpovídající logo Unie.

Tyto údaje musí být umístěny na každém balení.

4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Označení zeměpisného původu lze použít výlučně u meruněk pocházejících ze (pěstovaných ve) správní oblasti obcí, které se nacházejí ve čtyřech určených oblastech okresu Borsod-Abaúj-Zemplén:

oblast Abaúj-Hegyközi: Abaújszántó, Abaújvár, Arka, Boldogkőváralja, Gönc, Göncruszka, Hejce, Hernádcéce, Hidasnémeti, Korlát, Tornyosnémeti, Vizsoly, Zsujta;

oblast Encs: Abaújkér, Alsógagy, Baktakék, Beret, Detek, Encs, Fancsal, Forró, Fulókercs, Garadna, Ináncs;

oblast Szerencs: Bekecs, Golop, Legyesbénye, Megyaszó, Monok, Rátka, Szerencs, Tállya;

oblast Szikszó: Alsóvadász, Felsővadász, Hernádkércs, Homrogd, Léh, Nagykinizs, Selyeb, Szentistvánbaksa, Szikszó.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

Produkt „Gönci kajsziarack“ je typickým produktem nejsevernějších ovocnářských regionů v Maďarsku, který se pěstuje na úbočích, terasovitých pozemcích a rovinách regionu Hegyalja na řece Hernád a v kopcovitých regionech Szerencs a Cserehát v nadmořské výšce 150–300 m.

Maďarská skupina odrůd (typ odrůdy „*magyar kajszi*“), která se začala vyvíjet zhruba před 300–350 lety, se pěstuje téměř výlučně v tomto regionu. Její nejpozoruhodnější odrůda „Gönci magyar kajszi“, uznaná za plnohodnotnou odrůdu od roku 1960, se stala převládající odrůdou v oblasti produkce ve 20. století. Během posledních deseti let byla rozmanitost odrůd, která je charakteristická pro tuto oblast, doplněna převážně o nejnovější maďarské a aklimatizované odrůdy meruněk, které pocházejí zčásti z nejlepších místních maďarských odrůd, zčásti z nových hybridních maďarských odrůd, přičemž zahrnují asi čtyřicet odrůd.

Zvláštní znaky produktu a jeho pěstování v regionu Gönc lze shrnout takto:

- Stejná odrůda meruněk dozrává při pěstování v této oblasti později než v regionu Kecskemét, a to v průměru o 6–10 dnů, díky čemuž je možné prodloužit domácí dobu spotřeby a období pěstování.
- Chladnější mezoklima, které způsobuje opožděné zrání, má příznivý dopad na spotřební jakost meruněk: osvěžující kyselé a chuťové látky se v průběhu zrání rozkládají pomaleji a „nevytráčí se“. „Kvalita meruněk pěstovaných v okolí Göncu je vynikající. Později zde dozrávají ... a doba zrání se dále prodlužuje díky různé orientaci svahů.“ (Brózik, Jenser a kol., 1970).

- Tento region má nejrovnoměrněji studené zimy v Maďarsku a jaro zde začíná nejpozději ze všech oblastí vhodných k vysazení ovocných sadů; z tohoto důvodu jsou zde škody, které mrazy způsobují stromům rozkvetlým v důsledku teplého období koncem zimy, nejmenší, rovněž tak škody způsobené jarními mrazíky na poupatech, květech, či ovoci v počáteční fázi růstu.

Název „kajsz Barack“ (meruňka) se poprvé objevil v roce 1667 v knize, jejímž autorem je János Lippay (Posoni kert 3. kötet [Bratislavská zahrada, 3. díl], „Gyümölcsös kert“ [Sad], Vídeň 1667), avšak až výskyt mšičky v 80. letech 19. století, která poničila vinice, byl podnětem k pěstování ovoce v kopcovitých oblastech. Zničené vinice byly v mnoha místech v oblasti Göncu nahrazeny ovocnými stromy a od té doby se nacházejí na svazích kopců.

Ve druhé polovině 19. století byla v okresech zřízena řada společenských organizací, jež podporovala pěstování ovoce. Jejich spolupráce byla důležitá a umožnila okresu Zemplén získat zlatou medaili na světové výstavě v Paříži v roce 1867. Podle různých vnitrostátních údajů a statistik byl region Gönc do poloviny 19. století známý hlavně svými třešněmi. János Korponay se jako první v roce 1871 zmínil, že Gönc a jeho okolí jsou známé svými meruňkami, které se zde „hojně“ pěstovaly. Ke skutečnému rozvoji v pěstování meruněk však došlo až v 80. a 90. letech 19. století.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec tohoto nařízení)

<http://elelmiszerlanc.kormany.hu/download/5/f6/c1000/17.pdf>

ÚČETNÍ DVŮR

Zvláštní zpráva č. 33/2018

Desertifikace v EU: boj s touto rostoucí hrozbou vyžaduje více opatření

(2018/C 459/12)

Evropský účetní dvůr Vás tímto informuje o vydání zvláštní zprávy č. 33/2018 s názvem Desertifikace v EU: boj s touto rostoucí hrozbou vyžaduje více opatření.

Zpráva je k dispozici k nahlédnutí či stažení na internetové stránce Evropského účetního dvora: <http://eca.europa.eu>.

Zvláštní zpráva č. 35/2018

Transparentnost prostředků EU prováděných nevládními organizacemi: je zapotřebí větší úsilí

(2018/C 459/13)

Evropský účetní dvůr Vás tímto informuje o vydání zvláštní zprávy č. 35/2018 s názvem Transparentnost prostředků EU prováděných nevládními organizacemi: je zapotřebí větší úsilí.

Zpráva je k dispozici k nahlédnutí či stažení na internetové stránce Evropského účetního dvora: <http://eca.europa.eu>.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Aktualizace referenčních částek potřebných k překročení vnějších hranic uvedených v čl. 6 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) ⁽¹⁾

(2018/C 459/14)

Zveřejnění referenčních částek potřebných k překročení vnějších hranic stanovených v čl. 6 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), se zakládá na informacích, které členské státy sdělily Komisi v souladu s článkem 39 Schengenského hraničního kodexu (kodifikované znění).

Kromě zveřejnění v Úředním věstníku jsou na internetové stránce Generálního ředitelství pro vnitřní věci k dispozici měsíční aktualizace.

SLOVENSKO

Změna informací zveřejněných v Úř. věst. C 37, 14.2.2009.

Výše finančních prostředků potřebných k pokrytí pobytu státního příslušníka třetí země na území Slovenské republiky se podle § 1 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra Slovenské republiky č. 499/2011 Sb. o určení výše finančních prostředků potřebných na pokrytí nákladů spojených s pobytem státního příslušníka třetí země na území Slovenské republiky určuje na 56 EUR na osobu a den pobytu.

Částka 56 EUR zahrnuje:

30 EUR na ubytování;

4 EUR na snídani;

7,50 EUR na oběd;

7,50 EUR na večeři;

7 EUR na kapesné.

Má-li státní příslušník třetí země pobyt na území Slovenské republiky částečně uhrazen, při výkonu hraniční kontroly se k této skutečnosti přihlédne.

Finanční prostředky ve výši 56 EUR na osobu a den mohou být nahrazeny ověřeným pozváním podle § 19 zákona č. 404/2011 Sb. o pobytu cizinců a o změně a doplnění zákonů ve znění pozdějších předpisů nebo dohodou o hostování podle § 26b zákona č. 172/2005 Sb. o organizaci státní podpory výzkumu a vývoje ve znění pozdějších předpisů.

Seznam předchozích zveřejnění

Úř. věst. C 247, 13.10.2006, s. 19.

Úř. věst. C 304, 10.11.2010, s. 5.

Úř. věst. C 153, 6.7.2007, s. 22.

Úř. věst. C 24, 26.1.2011, s. 6.

Úř. věst. C 182, 4.8.2007, s. 18.

Úř. věst. C 157, 27.5.2011, s. 8.

Úř. věst. C 57, 1.3.2008, s. 38.

Úř. věst. C 203, 9.7.2011, s. 16.

Úř. věst. C 134, 31.5.2008, s. 19.

Úř. věst. C 11, 13.1.2012, s. 13.

Úř. věst. C 37, 14.2.2009, s. 8.

Úř. věst. C 72, 10.3.2012, s. 44.

Úř. věst. C 35, 12.2.2010, s. 7.

Úř. věst. C 199, 7.7.2012, s. 8.

⁽¹⁾ Viz seznam předchozích zveřejnění na konci této aktualizace.

Úř. věst. C 298, 4.10.2012, s. 3.

Úř. věst. C 56, 26.2.2013, s. 13.

Úř. věst. C 98, 5.4.2013, s. 3.

Úř. věst. C 269, 18.9.2013, s. 2.

Úř. věst. C 57, 28.2.2014, s. 1.

Úř. věst. C 152, 20.5.2014, s. 25.

Úř. věst. C 224, 15.7.2014, s. 31.

Úř. věst. C 434, 4.12.2014, s. 3.

Úř. věst. C 447, 13.12.2014, s. 32.

Úř. věst. C 38, 4.2.2015, s. 20.

Úř. věst. C 96, 11.3.2016, s. 7.

Úř. věst. C 146, 26.4.2016, s. 12.

Úř. věst. C 248, 8.7.2016, s. 12.

Úř. věst. C 111, 8.4.2017, s. 11.

Úř. věst. C 21, 20.1.2018, s. 3.

Úř. věst. C 93, 12.3.2018, s. 4.

Úř. věst. C 153, 2.5.2018, s. 8.

Úř. věst. C 186, 31.5.2018, s. 10.

Úř. věst. C 264, 26.7.2018, s. 6.

Úř. věst. C 366, 10.10.2018, s. 12.

Aktualizace seznamu hraničních přechodů podle čl. 2 odst. 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) ⁽¹⁾

(2018/C 459/15)

Zveřejnění seznamu hraničních přechodů podle čl. 2 odst. 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), se zakládá na informacích, které členské státy sdělily Komisi v souladu s článkem 39 Schengenského hraničního kodexu (kodifikované znění).

Kromě zveřejnění v Úředním věstníku jsou na internetové stránce Generálního ředitelství pro vnitřní věci k dispozici měsíční aktualizace.

NĚMECKO

Změna informací zveřejněných v Úř. věst. C 32, 1.2.2017.

SEZNAM HRANIČNÍCH PŘECHODŮ

Přístavy v Severním moři

- (1) Baltrum
- (2) Bengersiel
- (3) Borkum
- (4) Brake
- (5) Bremerhaven
- (6) Brémy
- (7) Brunsbüttel
- (8) Büsum
- (9) Bützflether Sand
- (10) Buxtehude
- (11) Carolinensiel (Harlesiel)
- (12) Cuxhaven
- (13) Eckwarderhörne
- (14) Elsfleth
- (15) Emden
- (16) Fedderwardsiel
- (17) Glückstadt
- (18) Greetsiel
- (19) Großensiel
- (20) Hamburk
- (21) Hamburk-Neuenfelde
- (22) Helgoland
- (23) Herbrum
- (24) Hooksiel
- (25) Horumersiel

⁽¹⁾ Viz seznam předchozích zveřejnění na konci této aktualizace.

- (26) Husum
- (27) Juist
- (28) Langeoog
- (29) Leer
- (30) Lemwerder
- (31) List/Sylt
- (32) Neuharlingersiel
- (33) Norddeich
- (34) Nordenham
- (35) Norderney
- (36) Otterndorf
- (37) Papenburg
- (38) Spiekeroog
- (39) Stade
- (40) Stadersand
- (41) Varel
- (42) Wangerooge
- (43) Wedel
- (44) Weener
- (45) Westeraccumersiel
- (46) Wewelsfleth
- (47) Wilhelmshaven

Pobaltské přístavy

- (1) Eckernförde (Hafenanlage der Bundesmarine)
- (2) Flensburg-Hafen
- (3) Greifswald – Ladebow Hafen
- (4) Jägersberg (Hafenanlagen der Bundesmarine)
- (5) Kiel
- (6) Kiel (Hafenanlagen der Bundesmarine)
- (7) Kiel-Holtenau
- (8) Lubmin
- (9) Lübeck
- (10) Lübeck-Travemünde
- (11) Mukran
- (12) Neustadt

ODERHAFF

- (1) Ueckermünde

Mezinárodní letiště, menší letiště, polní letiště**VE SPOLKOVÉ ZEMI ŠLESVICKO – HOLŠTÝNSKO**

- (1) Helgoland-Düne
- (2) Hohn
- (3) Kiel-Holtenau
- (4) Lübeck-Blankensee
- (5) Schleswig/Jagel
- (6) Westerland/Sylt

VE SPOLKOVÉ ZEMI MEKLENBURSKO – PŘEDNÍ POMOŘANSKO

- (1) Neubrandenburg-Trollenhagen
- (2) Rostock-Laage

VE SPOLKOVÉ ZEMI HAMBURK

- (1) Hamburk

VE SPOLKOVÉ ZEMI BRÉMY

- (1) Brémy

VE SPOLKOVÉ ZEMI DOLNÍ SASKO

- (1) Borkum
- (2) Braunschweig-Waggum
- (3) Bückeburg-Achum
- (4) Celle
- (5) Damme/Dümmer-See
- (6) Diepholz
- (7) Emden
- (8) Fassberg
- (9) Ganderkesee
- (10) Hannover
- (11) Jever
- (12) Leer-Nüttermoor
- (13) Norderney
- (14) Nordholz
- (15) Nordhorn-Lingen
- (16) Osnabrück-Atterheide
- (17) Wangerooge
- (18) Wilhelmshaven-Mariensiel
- (19) Wittmundhafen
- (20) Wunstorf

VE SPOLKOVÉ ZEMI BRANIBORSKO

- (1) Berlin- Schönefeld
- (2) Schönhagen

VE SPOLKOVÉ ZEMI BERLÍN

- (1) Berlin-Tegel

VE SPOLKOVÉ ZEMI SASKO – ANHALTSKO

- (1) Cochstedt

- (2) Magdeburk

VE SPOLKOVÉ ZEMI SEVERNÍ PORÝNÍ – VESTFÁLSKO

- (1) Aachen-Merzbrück

- (2) Arnsberg

- (3) Bielefeld-Windelsbleiche

- (4) Bonn-Hardthöhe

- (5) Dortmund-Wickede

- (6) Düsseldorf

- (7) Essen-Mülheim

- (8) Bonn Hangelar

- (9) Köln/Bonn

- (10) Marl/Loemühle

- (11) Mönchengladbach

- (12) Münster-Osnabrück

- (13) Nörvenich

- (14) Paderborn-Lippstadt

- (15) Porta Westfalica

- (16) Rheine-Bentlage

- (17) Siegerland

- (18) Stadtlohn-Wenningfeld

- (19) Weeze-Lahrbruch

VE SPOLKOVÉ ZEMI SASKO

- (1) Drážďany

- (2) Lipsko-Halle

- (3) Rothenburg/Oberlausitz

VE SPOLKOVÉ ZEMI DURYŇSKO

- (1) Altenburg-Nobitz

- (2) Erfurt-Weimar

VE SPOLKOVÉ ZEMI PORÝNÍ – FALC

- (1) Büchel

- (2) Föhren

- (3) Hahn

- (4) Koblenz-Winningen

- (5) Mainz-Finthen

- (6) Pirmasens-Zweibrücken

- (7) Ramstein (Letecká základna USA)
- (8) Speyer
- (9) Spangdahlem (Letecká základna USA)
- (10) Zweibrücken

VE SPOLKOVÉ ZEMI SÁRSKO

- (1) Saarbrücken-Ensheim
- (2) Saarlouis/Düren

VE SPOLKOVÉ ZEMI HESENSKO

- (1) Egelsbach
- (2) Allendorf/Eder
- (3) Frankfurt nad Mohanem
- (4) Fritzlar
- (5) Kassel-Calden
- (6) Reichelsheim

VE SPOLKOVÉ ZEMI BÁDENSKO – WÜRTTEMBERSKO

- (1) Aalen-Heidenheim-Elchingen
- (2) Letiště v Badenu Karlsruhe Baden-Baden
- (3) Donaueschingen-Villingen
- (4) Freiburg/Brg.
- (5) Friedrichshafen-Löwental
- (6) Heubach (Krs. Schwäb.Gmünd)
- (7) Lahr
- (8) Laupheim
- (9) Leutkirch-Unterzeil
- (10) Mannheim-City
- (11) Mengen
- (12) Niederstetten
- (13) Schwäbisch Hall
- (14) Stuttgart

VE SPOLKOVÉ ZEMI BAVORSKO

- (1) Aschaffenburg
- (2) Augsburg-Mühlhausen
- (3) Bayreuth-Bindlacher Berg
- (4) Coburg-Brandebsteinsebene
- (5) Giebelstadt
- (6) Hassfurth-Mainwiesen
- (7) Hof-Plauen
- (8) Ingolstadt
- (9) Landsberg/Lech

- (10) Landshut-Ellermühle
- (11) Lechfeld
- (12) Memmingerberg
- (13) Mnichov „Franz Joseph Strauß“
- (14) Neuburg
- (15) Norimberk
- (16) Oberpfaffenhofen
- (17) Roth
- (18) Straubing-Wallmühle

Seznam předchozích zveřejnění

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Úř. věst. C 316, 28.12.2007, s. 1. | Úř. věst. C 271, 14.9.2011, s. 18. |
| Úř. věst. C 134, 31.5.2008, s. 16. | Úř. věst. C 356, 6.12.2011, s. 12. |
| Úř. věst. C 177, 12.7.2008, s. 9. | Úř. věst. C 111, 18.4.2012, s. 3. |
| Úř. věst. C 200, 6.8.2008, s. 10. | Úř. věst. C 183, 23.6.2012, s. 7. |
| Úř. věst. C 331, 31.12.2008, s. 13. | Úř. věst. C 313, 17.10.2012, s. 11. |
| Úř. věst. C 3, 8.1.2009, s. 10. | Úř. věst. C 394, 20.12.2012, s. 22. |
| Úř. věst. C 37, 14.2.2009, s. 10. | Úř. věst. C 51, 22.2.2013, s. 9. |
| Úř. věst. C 64, 19.3.2009, s. 20. | Úř. věst. C 167, 13.6.2013, s. 9. |
| Úř. věst. C 99, 30.4.2009, s. 7. | Úř. věst. C 242, 23.8.2013, s. 2. |
| Úř. věst. C 229, 23.9.2009, s. 28. | Úř. věst. C 275, 24.9.2013, s. 7. |
| Úř. věst. C 263, 5.11.2009, s. 22. | Úř. věst. C 314, 29.10.2013, s. 5. |
| Úř. věst. C 298, 8.12.2009, s. 17. | Úř. věst. C 324, 9.11.2013, s. 6. |
| Úř. věst. C 74, 24.3.2010, s. 13. | Úř. věst. C 57, 28.2.2014, s. 4. |
| Úř. věst. C 326, 3.12.2010, s. 17. | Úř. věst. C 167, 4.6.2014, s. 9. |
| Úř. věst. C 355, 29.12.2010, s. 34. | Úř. věst. C 244, 26.7.2014, s. 22. |
| Úř. věst. C 22, 22.1.2011, s. 22. | Úř. věst. C 332, 24.9.2014, s. 12. |
| Úř. věst. C 37, 5.2.2011, s. 12. | Úř. věst. C 420, 22.11.2014, s. 9. |
| Úř. věst. C 149, 20.5.2011, s. 8. | Úř. věst. C 72, 28.2.2015, s. 17. |
| Úř. věst. C 190, 30.6.2011, s. 17. | Úř. věst. C 126, 18.4.2015, s. 10. |
| Úř. věst. C 203, 9.7.2011, s. 14. | Úř. věst. C 229, 14.7.2015, s. 5. |
| Úř. věst. C 210, 16.7.2011, s. 30. | Úř. věst. C 341, 16.10.2015, s. 19. |

Úř. věst. C 84, 4.3.2016, s. 2.

Úř. věst. C 120, 13.4.2017, s. 17.

Úř. věst. C 236, 30.6.2016, s. 6.

Úř. věst. C 152, 16.5.2017, s. 5.

Úř. věst. C 278, 30.7.2016, s. 47.

Úř. věst. C 411, 2.12.2017, s. 10.

Úř. věst. C 331, 9.9.2016, s. 2.

Úř. věst. C 31, 27.1.2018, s. 12.

Úř. věst. C 401, 29.10.2016, s. 4.

Úř. věst. C 261, 25.7.2018, s. 6.

Úř. věst. C 484, 24.12.2016, s. 30.

Úř. věst. C 264, 26.7.2018, s. 8.

Úř. věst. C 32, 1.2.2017, s. 4.

Úř. věst. C 368, 11.10.2018, s. 4.

Úř. věst. C 74, 10.3.2017, s. 9.

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR ESVO

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

ze dne 17. září 2018

ve věci E-10/17

Nye Kystlink AS v. Color Group AS a Color Line AS*(Článek 53 Dohody o EHP – Článek 54 Dohody o EHP – Zásada rovnocennosti – Zásada účinnosti – Vnitrostátní pravidla pro promlčecí lhůtu u nároků na náhradu škody)*

(2018/C 459/16)

Ve věci E-10/17, Nye Kystlink AS v. Color Group AS a Color Line AS – ŽÁDOST podaná Soudnímu dvoru odvolacím soudem Borgarting (*Borgarting lagmannsrett*) podle článku 34 Dohody mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora ohledně výkladu zásad rovnocennosti a účinnosti v rámci vnitrostátních pravidel pro promlčecí lhůtu u nároků na náhradu škody v případech, kdy byly podle článků 53 a 54 Dohody o Evropském hospodářském prostoru uloženy pokuty, vynesl Soudní dvůr ve složení Páll Hreinsson, předseda a soudce-zpravodaj, Per Christiansenn a Bernd Hammermann, soudci, dne 17. září 2018 rozsudek, jehož výrok zní:

1. Zásada rovnocennosti vyžaduje, aby vnitrostátní pravidlo týkající se promlčení, které stanoví zvláštní promlčecí lhůtu v délce jednoho roku pro podání žaloby na náhradu škody vzniklé v důsledku spáchání trestného činu, o němž bylo rozhodnuto v pravomocném odsuzujícím rozsudku, bylo odpovídajícím způsobem použito v souvislosti s řízením o náhradu škody za porušení článků 53 a 54 Dohody o EHP stanovené v pravomocném rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO o uložení pokuty, pokud dané žaloby mají podobný předmět, důvod a podstatné náležitosti.
2. Zásada účinnosti neomezuje právo států EHP uplatňovat promlčecí lhůtu v délce tří let pro podání žaloby o náhradu škody za porušení článků 53 a 54 Dohody o EHP, pokud je tato promlčecí lhůta spojena s povinností vyšetřování poškozené strany, která by mohla vést k tomu, že by uvedená promlčecí lhůta vypršela dříve, než Kontrolní úřad ESVO dospěje ve věci týkající se porušení článků 53 a 54 Dohody o EHP na základě stížnosti poškozené strany k rozhodnutí, pokud uplatňování této promlčecí lhůty neznemožňuje podání žaloby na náhradu škody za porušení pravidel hospodářské soutěže EHP či jej nadměrně neztěžuje. Uvedené posouzení musí zohledňovat zvláštní náležitosti věcí týkajících se hospodářské soutěže.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.9094 – Amcor/Bemis)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 459/17)

1. Komise dne 12. prosince 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Amcor Limited („Amcor“, Austrálie),
- Bemis Company Inc. („Bemis“, Spojené státy americké).

Podnik Amcor vstupuje do fúze ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. a) nařízení o spojování s podnikem Bemis.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

Stejné spojení již bylo Komisi oznámeno dne 15. listopadu 2018, následně však bylo oznámení dne 12. prosince 2018 vzato zpět.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Amcor: dodávky širokého sortimentu obalových materiálů, tj. tuhých i pružných obalů na potraviny, nápoje, lékařské přípravky, léčiva, výrobky pro osobní péči a jiné spotřební zboží v celosvětovém měřítku,
- podniku Bemis: dodávky pružných i pevných plastových obalů na potraviny, spotřební zboží, lékařské přípravky a výrobky dalších odvětví po celém světě.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9094 – Amcor/Bemis

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

